CURT EDICIONES SA

THE BEST Superyates & Marinas

Le agradecemos la adquisición el ejemplar digital de nuestra revista



A continuación le indicamos instrucciones necesarias para leer un PDF, de la manera más clara y sencilla posible.

La mayoria de los navegadores más modernos incluyen lector de pdfs integrado, pero si desea leer en modo revista le recomendamos se descarge el software

Adobe Acrobat Reader DC

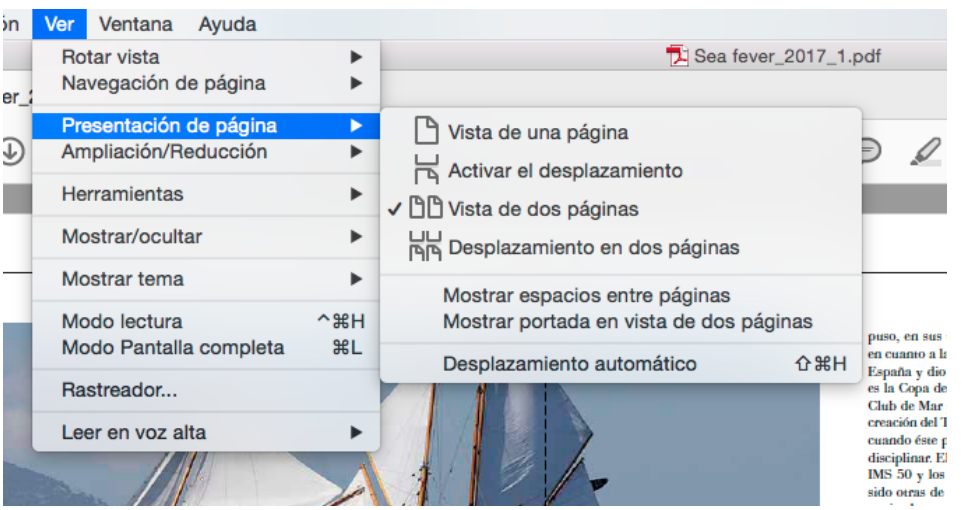
Una vez visualizada su revista en el Adobe Acrobat Reader

seleccione en el menú

Ver la presentación de la página a dos páginas.

También para una lectura más comoda escoja

Modo pantalla completa.



Esperamos disfrute con nuestra publicación.

No olvide volver a visitar nuestra página e inscriberse en el newsletter que le mantendrá informado de la publicación de nuevos ejemplares.

Copyright 2017 CURT EDICIONES, S.A.

Superyates & Marinas

THE BEST

nº 113 - 8€

Canarias y aeropuertos: 8,20 €

English | Spanish Edition

REVOLUCIONANDO LA EFICIENCIA A ALTAS VELOCIDADES

OTAM 70HT



A BORDO

Swan 108
Invictus TT460
Wallyrocket 51
CRN M/Y CIAO 52M
Azimut Grande 36M
Columbus Atlantique 37

ESPECIAL
WALLY
Veleros
de nueva
generación

A la vanguardia de la industria
BENETTI
CELEBRA SU 150
ANIVERSARIO

NEW

A SU MEDIDA



AXIOM 2 PRO

CONTROL HÍBRIDO ONE TOUCH

Axiom 2 Pro combina funciones de chartplotter, sonda, radar, piloto automático y vídeo en un potente sistema de navegación todo en uno. Planifique su siguiente aventura y navegue con la seguridad que le da HybridTouch - una experiencia sencilla a través de pantalla táctil y teclado.

Raymarine



MANGUSTA OCEANO
39 | 44 | 46 | 50

MANGUSTA GRANSPORT
33 | 45 | 54 | 67

MANGUSTA MAXI OPEN
104 REV | 132E | 165 REV | 220

MICHLMARINE
IBIZA

OFFICIAL REPRESENTATIVE FOR SPAIN

MICHL MARINE IBIZA S.L. • Marina Ibiza, Avd. Juan Carlos I nº20, 07800 Ibiza
Contact: Manfred Michl Tel.+34 971590484 • Mob.+34 627020070
Email: mm@michlmarine.com • www.michlmarine.com

©AZIMUT – AZIMUT GRANDE36M



En esta edición, celebramos la fusión de tradición y vanguardia en la industria náutica, con un enfoque especial en dos astilleros que simbolizan innovación y excelencia. Destacamos primero a Benetti, un coloso en el mundo de los yates a motor, que celebra 150 años de historia y que siempre ha demostrado un compromiso inquebrantable con la I+D, siendo pioneros en técnicas y tecnologías de vanguardia. Por otro lado, presentamos un astillero más joven, Wally, originario del mundo de los veleros y que recientemente ha incursionado con éxito en los yates a motor. En esta edición, sin embargo, volvemos a sus raíces con la presentación de tres nuevos veleros. Dos son proyectos ambiciosos de gran eslora, donde el lujo y las altas prestaciones son las palabras claves, mientras que el tercero, actualmente en construcción, es un modelo completamente de regata, marcando el audaz ingreso del astillero al mundo de la alta competición.

EMBARCACIONES QUE REFLEJAN LA PASIÓN Y LA ARTESANÍA QUE DEFINEN A LA INDUSTRIA DE LOS SUPERYATES.

Ofrecemos también una visión exclusiva de modelos nuevos y mejorados, que ya están navegando nuestros mares. Estos yates no solo reflejan la evolución continua en diseño y funcionalidad, sino también la pasión y la artesanía que definen a la industria de los superyates.

ENRIQUE CURT,
presidente de Curt Ediciones

In this edition, we celebrate the fusion of tradition and avant-garde in the nautical industry, with a special focus on two shipyards that symbolize innovation and excellence. We first highlight Benetti, a colossus in the world of motor yachts, celebrating 150 years of history and consistently demonstrating an unwavering commitment to R&D, being pioneers in cutting-edge techniques and technologies. On the other hand, we spotlight a much younger shipyard, Wally, originally from the world of sailing yachts, which has recently successfully ventured into motor yachts. However, in this edition, we return to its roots with the presentation of three new sailboats. Two are ambitious projects of great length, where luxury and high performance are key, while the third, currently under construction, is a completely regatta model, marking the bold entry of the shipyard into the world of high competition. We also offer an exclusive view of new and improved models, which are already navigating our seas. These yachts not only reflect the continuous evolution in design and functionality but also the passion and craftsmanship that define the superyacht industry.

VESSELS THAT REFLECT THE PASSION AND CRAFTSMANSHIP THAT DEFINE THE SUPERYACHT INDUSTRY.

ENRIQUE CURT,
president of Curt Ediciones

LE GRAND 53 XL

EXCLUSIVE MASTERPIECE – BEYOND ALL IMAGINATION

The largest deck area and the biggest T-top ever designed by FJORD
Characteristically large hull windows · New cabin layout fully fitted out as a dedicated crew cabin
The walkaround principle · Extremely spacious cockpit · Newly developed 3D configurator

Compose your own FJORD 53 XL at **fjordboats.com**



MARIVENT YACHTS Port Adriano, Mallorca oliver@mariventyachts.com T +34 670 760 569
UNIQUE YACHTS GERMANY Wolfertschwenden guido@fjordyachts.de T +49 151 211 653 24

FJORD
be unique

SUMARIO | CONTENTS





THE BEST 113

Portada | Cover: OTAM 70 HT
Foto cortesía de | Photo courtesy of
Alberto Cocchi & Alessandro Guerrier



Barco destacado | Outstanding yacht
10 Azimut Grande 36M: Innovación sin límites | Infinite innovation

Astilleros | Shipyards
20 Benetti 150 anniversary: Gran celebración | Grand celebration

Barco de portada | Cover yacht
30 OTAM 70HT: Revolucionando la eficiencia a altas velocidades | Improved efficiency at high cruising speeds

Sostenibilidad | Sustainability
40 Posidonia: Especie en peligro | Endangered species

Noticias | News
44 Lo último en el mercado | What's new in the market

Tecnología | Technology
46 Videoworks: 25 años de soluciones pioneras | 25 years of pioneering solutions

Juguetes acuáticos | Water Toys
48 Valo Hyperfoil: Revolución en la movilidad | Mobility revolution

Innovación | Innovation
50 Wally: Veleros de nueva generación | Next generation sailing yachts

Lifestyle
58 NH Collection Maldives Havodda Resort: Desconexión total en un exclusivo santuario | Total disconnection in an exclusive sanctuary

Diseño Exterior | Exterior Design
62 Veranda Deck™: Distribución innovadora de la cubierta principal | Main deck innovative design

Proyectos | Concepts
64 Rossinavi Infinity 42: Eficiencia en el mar | Blue efficiency





A BRAND OF SANLORENZO

BGX60

THE ONLY TRENDS ARE THE ONES YOU DRAW.

I'm innovative, surprising, smart.
I required a lot of effort from the design team because I'm used to exceed all expectations, inside and outside.
Together we will experience the infinite blue, discover a profound closeness with the sea. With me the unexpected at sea becomes a collection.

Marivent Yachts | Port Adriano, Mallorca, Spain | +34 673 454 616 | oliver@mariventyachts.com
Bluegame S.r.l. | Ameglia (SP), Italy | +39 0187 618490 | info@bluegame.it | **bluegame.it**

BLUEGAME

SUMARIO | CONTENTS







En construcción | Under construction

66 Columbus Atlantique 37: Excelencia marítima | Maritime excellence

Salones Náuticos | Boat Shows

70 Salón Náutico Internacional de Barcelona: La Copa América se acerca a la ciudadanía | The America's Cup is getting closer to the public

72 Palma International Boat Show: Va a cumplir 40 años | Will celebrate its 40th anniversary

Tenders

74 Invictus TT460: Elegancia sobre las olas | Elegance on water

A bordo | On board

78 52-metre Ciao by CRN: Maravilla en el mar | Nautical wonder

88 Swan 108: Mejor la evolución que la revolución | Evolution is better than revolution



THE BEST
Superyates & Marinas

www.skippermar.com

Editora y Directora Laura Curt Iborra
Consejo asesor Valentina Libri, Yolanda Llinás, Enrique Curt
thebest@curtediciones.com
Colaboradores Y. Llinás, R. Masabeu, Victoria Ruiz, A. Joaniquet, Nicolás Massines, Julián Seseña, Yamandú R.Caorsi, Adrián Prada
Traducción Valentina Libri
Corresponsales - En USA: Nicolas Visiers Würth
En Italia: Alex D'Agosta **En Francia:** François Richard

facebook.com/TheBestSuperyates
twitter.com/RevistaTheBest
www.instagram.com/skippermar_/

TINC
"The Best - Superyates & Marinas" es miembro de "The International Nautical Connection" (TINC), asociación formada por expertos periodistas pertenecientes a reconocidas publicaciones internacionales de países como: España: Rut Solé; Bélgica: Karel Overlaet; Dinamarca y Noruega: Ulf Johnsen; Grecia: Manos Kuomiotis; Croacia: Nenad Junek; Países Bajos: Arne Smit; Alemania: Klaus Schneider, y Francia: Edouard Degrez.

Directora de arte Imma Párrizas

Directora de publicidad
Laura Curt - *publicidadnautica@curtediciones.com*
Publicidad Barcelona
Aurora Pérez-Olivares - *aurora@curtediciones.com*
Tel.: + 34 93 318 01 01

Distribución y suscripciones
Tel.: + 34 93 318 01 01 - *distribucion@curtediciones.com*
Distribución - España Sgel. **- Portugal** Logista
Precio 8 euros. **Canarias y aeropuertos** 8,20 euros
Suscripción anual 6 números - 45 euros
Impresión Litografía Rosés
Depósito Legal B-41312-2004

Los dibujos, fotografías y artículos que se publican son propiedad del editor, quedando prohibida su reproducción total o parcial sin la autorización precisa. El editor no se responsabiliza de la opinión de sus colaboradores redaccionales. Revista bimestral. Printed in Spain

CURT EDICIONES SA
València, 279. 3ª planta - 08009 Barcelona
Tel.: + 34 93 318 01 01 - Fax: + 34 93 318 45 28
www.curtediciones.com

Presidente Fundador Enrique Curt
Consejero Delegado Laura Curt Iborra

OTRAS PUBLICACIONES DE
CURT EDICIONES, S.A.
Skipper - Regata - Cronos - Cocinas y Baños - Hogares - Piscinas y Jardines - Reformas Cocinas y Baños - Profesional Cocinas y Baños - Equipamiento Hostelero - Guía de Proveedores - Vinos y Restaurantes









LA MEJOR COLECCIÓN DE YATES DE LUJO DE AUSTRALIA

El estimulante comportamiento en aguas azules siempre ha formado parte del patrimonio de Riviera. Con un refinamiento constante por más de 40 años de trayectoria. Riviera se diferencia por un diseño atemporal y contemporáneo que se reflejan en toda su colección de 24 modelos. Los cascos Riviera se diferencian por su rendimiento excepcional en alta mar, amplias líneas de belleza y elegantes, lujosos camarotes bañados por la luz natural, los mejores tejidos, cuero y carpintería artesanal con maderas exóticas, totalmente elaboradas por nosotros desde el propio tronco recién cortado a la terminación e instalación a bordo de toda la madera. Estas son las cualidades que hacen de cada Riviera un yate a motor de lujo de altísimas terminaciones. La excelencia en ingeniería, en armonía con la electrónica de última generación y un programa de garantía ampliada líder en la industria, crea la mejor experiencia de navegación definitiva que es única en Riviera. El fácil manejo para navegar permitirá crear aventuras agradables para la familia y amigos.

YACHTING SPAIN

Agente Autorizardo Para España Y Gibraltar, Varadero Benalmádena local 9, Benalmádena (Málaga)
Tel: +34 952 444 119 Email: info@yachtingspain.es **YachtingSpain.es**

Azimut presenta su nuevo modelo, un icono de la navegación moderna, donde la innovación en el diseño y el compromiso con el medio ambiente se fusionan revolucionando el concepto del lujo en alta mar.



GRANDE 36M

This new model by Azimut is a beacon of modern yachting, where innovative design merges with environmental consciousness to redefine the luxury maritime experience.



Innovación sin límites · Infinite innovation

El Grande 36M, una de las creaciones más recientes y espectaculares de Azimut, redefine el concepto de superyate, con soluciones de diseño que eliminan las barreras tradicionales, garantizando una experiencia náutica excepcional. En esta línea, destaca la cubierta superior de tipo semi-walkaround al lucir un espacio exterior continuo de proa a popa que establece un nuevo estándar en la industria, brindando una sensación de amplitud inédita en yates de esta clase. Innovación pura se refleja también en el skylounge, cuyas superficies acristaladas se abren por completo y desaparecen a la vista para crear una terraza abierta al horizonte, borrando los límites entre interior y exterior.



Skydeck ilimitado

Azimut redefine la navegación de lujo con su Grande 36M, estrenando la primera cubierta superior de tipo semi-walkaround, que se extiende en un plano continuo desde la popa hasta casi la proa, ofreciendo una libertad de movimiento sin precedentes. Asimismo, las ventanas laterales del skylounge son completamente retráctiles, uniendo esta zona con la terraza de popa, dando lugar a un vasto espacio diáfano y sin barreras. Más a proa, el yate sorprende con un espectacular jacuzzi de cristal y una zona para tomar el sol equipada con todas las comodidades.





Infinity Skydeck

With the Grande 36M, Azimut introduces the first semi-walkaround upper deck that runs flush from the stern to almost the extreme bow, offering unprecedented freedom of movement. The side windows are fully retractable, joining the skylounge with the aft terrace to create an immense barrierless area. Wrapping around to the bow, we come to the whirlpool tub made entirely of glass and a sunbathing area equipped with every comfort.

One of Azimut's latest marvels, the Grande 36M, is a superyacht distinguished by its innovative design solutions that foster barrier-free living. This vision is vividly realized in the semi-walkaround upper deck, stretching from the stern to nearly the extreme bow on a single uninterrupted level, which ignites a layout revolution by crafting an expansive space unprecedented in boats of this class. Complementing this is the skylounge's glazed surfaces, designed to open and vanish from sight, effortlessly transforming the area into a vast terrace that invites the horizon inside. The external silhouette of the Grande 36M is sculpted by Alberto Mancini's unmistakable style, while the luxurious interiors receive the meticulous touch of Achille Salvagni.

Versatilidad interior

La amplitud del skylounge brinda la posibilidad de personalizarlo completamente a gusto del armador. Así que es posible transformar este espacio en una elegante sala de cine o convertirlo en el comedor principal. Esta versatilidad permite que la parte de proa de la cubierta principal se destine a un espacio íntimo y exclusivo, denominado el Club del Caballero.

Interior versability

The size of the skylounge gives the freedom to appoint it according to the owner's lifestyle. Aside from the lounge cinema setup, it may be configured as the main indoor dining, therefore freeing up the fore part of the main deck to host a second, more secluded spot, named the Gentleman's Club.





Abierto al entorno

Los sofás en forma circular en la cubierta principal resaltan la amplitud de los espacios a bordo de esta embarcación de 36 metros de eslora. Los muebles están dispuestos de tal forma que permiten vistas despejadas a través de amplios ventanales que van de suelo a techo y dan acceso a los dos pasillos laterales, uno para los invitados y el otro para la tripulación, garantizando así la máxima privacidad. La profusión de luz natural que invade el salón y cada rincón de esta embarcación genera un sorprendente efecto visual, descubriendo con sutileza los elementos del diseño y dinamizando la atmósfera a bordo.





Open to the environment

The circular lounging island at the entry of the main deck proves that space is a luxury, taking thoughtful advantage of the furniture arrangement to provide clear views through full-height windows and separate pathways on either side; one for the guests and one for the crew. The flood of natural light pouring into the salon, and everywhere on board, creates an unexpected visual effect, revealing subtle design elements and energizing the ambience.



La conjunción de talentos entre Alberto Mancini, encargado del diseño exterior, y Achille Salvagni, responsable de los interiores, es evidente en el Grande 36M, un modelo perteneciente a la serie de embarcaciones de bajas emisiones de Azimut. Los barcos de esta serie se caracterizan por su casco de alta eficiencia D2P® (de desplazamiento a planeo), fruto de la colaboración entre el estudio de diseño P.L. AUSONIO Naval Architecture y el departamento de I+D del astillero, y por el uso intensivo de fibra de carbono que, por ejemplo, aligera la superestructura. Estas innovaciones posibilitan una reducción de hasta el 30% en el consumo y las emisiones de CO_2 en rangos de velocidad de crucero, tanto rápidos como lentos, en comparación con yates, de similares esloras y peso, que lucen cascos convencionales en forma de V.

El Grande 36M se ha alzado con el prestigioso premio de Best of the Show 2023 en el FLIBS, consolidándose como un hito de la innovación náutica. Este honor, concedido únicamente a la embarcación que define la vanguardia en este salón náutico estadounidense, reconoce a aquellos que destacan en diseño, ingeniería naval, rendimiento y adelantos tecnológicos. Un selecto jurado independiente eligió al Grande 36M por encima de otros ocho finalistas de renombre.

En estas páginas, os hemos ofrecido una selección exclusiva de fotografías que resaltan los detalles cautivadores de este premiado modelo.❖



Un santuario de luz

En el camarote del armador, la ubicación central de la cama king-size facilita una circulación fluida en este ambiente que disfruta de una exclusiva selección de muebles. Entre los que destaca un tocador estratégicamente situado enfrente de la enorme superficie acristalada, desde donde se disfruta de unas vistas sin par sobre las olas.

A sanctum of light

The centrally set king-sized bed allows free movement throughout the main chamber, which is flanked by furniture arrangements; the first of which is a vanity desk with unmatched views over the waves.

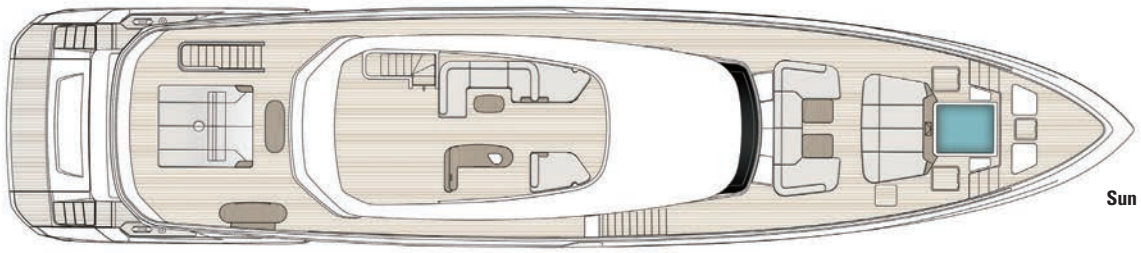


The Grande 36M also fits into Azimut's Low Emission Yacht family thanks to the high-efficiency D2P® Displacement-to-Planing hull, designed by P.L. AUSONIO Naval Architecture with the shipyard's research and development office, and the extensive use of carbon fiber to lighten the weight of the superstructure. Combined, the design innovations introduced by Azimut make it possible to reduce consumption and CO2 emissions by up to 30% at both fast and slow cruising speeds, compared with boats of the same weight and size with traditional hard-chine hulls.

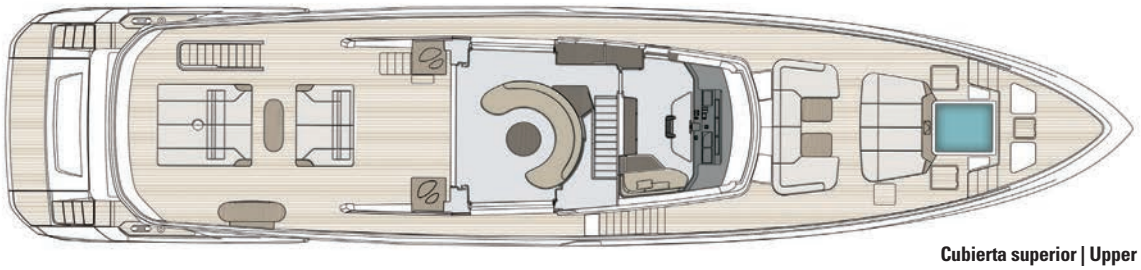
As a testament to this series of innovative features, The Grande 36M has earned the FLIBS Best of Show 2023 accolade. This distinction, reserved for the most innovative vessel at the US boat show, was awarded by an independent jury who were particularly impressed with its level of design, architecture, performance, and technology. The Grande 36M was selected from among eight distinguished finalists.

In these pages, we have offered an exclusive selection of photographs that showcase the captivating details of this award-winning model.❖

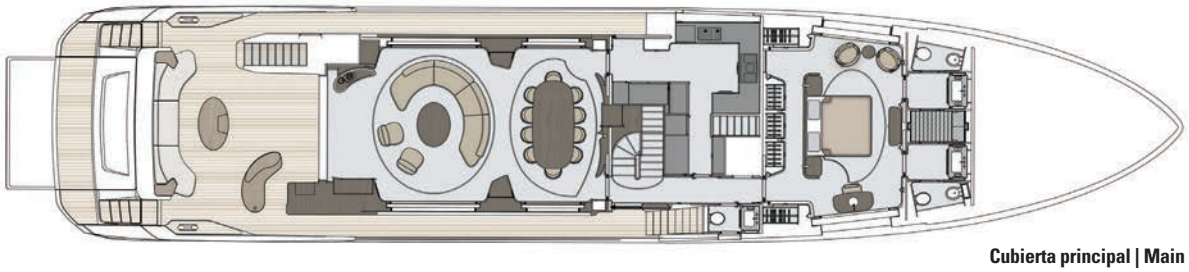
GRANDE 36M BY AZIMUT



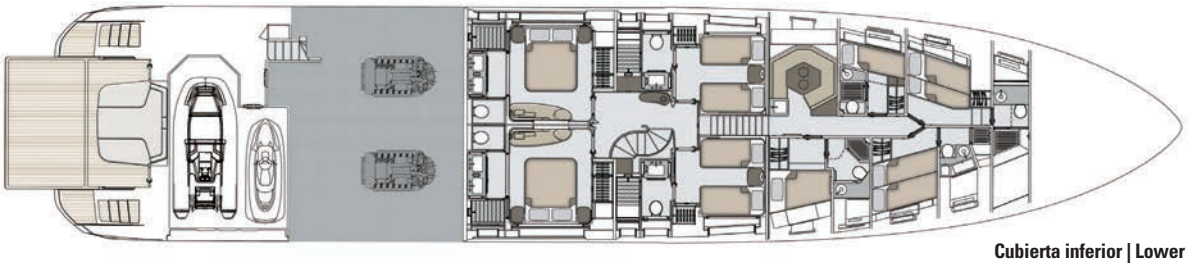
Sun deck



Cubierta superior | Upper deck



Cubierta principal | Main deck



Cubierta inferior | Lower deck

Eslora total | LOA **35,29m** · Manga | Beam **7,50m** · Calado | Draft **1,97m** · Desplazamiento a plena carga | Full load displacement **180T** · Motorización | Engines **2 x MTU 2200hp or 2400hp** · Velocidad máxima | Top speed **hasta 24 nudos | up to 24 knots** · Régimen de crucero | Cruising speed **18 nudos | knots** · Deposito combustible | Fuel tank **19000l** · Deposito agua | Water tank **3700l** · Diseño exterior | Exterior design **Alberto Mancini** · Diseño interior | Interior design **Achille Salvagni Architetti** · Lineas del casco | Hull desinger **P.L. AUSONIO Naval Architecture & Azimut Yachts R&D Dept.** · Astillero | Shipyard **Azimut Yachts**

azimutyachts.com


boot
Düsseldorf
MY
LOVE
IS
HERE
20-28 JAN 2024
Reserva ahora
tu entrada en
boot.com
Expo-Düsseldorf España, S.L.
C/ Fernando Garrido, 6 - Local
28015 Madrid - Spain
Tel. (0034) 915 944 586
info@expodusseldorf.com
Messe
Düsseldorf



150 YEAR ANNIVERSARY

GRAN CELEBRACIÓN

BENETTI

GRAND CELEBRATION

Ciento cincuenta años de valores transmitidos de generación en generación, con una pasión por la excelencia, el diseño y la innovación tecnológica.



Para celebrar este extraordinario hito, el Astillero Italiano organizó tres días de festejos en los astilleros de Viareggio y Livorno con armadores, empleados y autoridades. Entre los numerosos eventos, destacó especialmente el organizado por el arquitecto y diseñador de escenarios belga Charles Kaisin, quien recordó la historia de Benetti de una manera extraordinariamente creativa. En el majestuoso astillero de Livorno, de 250,000 metros cuadrados, se celebró una cena hipnotizante donde más de 50 camareros/actores deleitaron a los invitados con toques de genialidad: platos servidos bajo campanas en forma de antiguas embarcaciones, conchas de las que se escuchaban sonidos y voces de un yate en construcción, un pianista y soprano 'voladores', y cientos de luces danzantes. Mientras tanto, afuera, la marina acogía algunos de los yates más icónicos de Benetti, creando un paisaje luminoso: el "Odissey III", un yate de 33 metros de la serie Mediterraneo de





One hundred and fifty years of values, handed down from generation to generation, with a passion for excellence, design, and technological innovation.

To celebrate this extraordinary milestone, the Italian Yard arranged three days of celebration at the Viareggio and Livorno shipyards with yacht owners, employees, and officials. Among numerous different events, the one hosted by Belgian architect and set designer Charles Kaisin stands out most, as the history of Benetti was recalled in an extraordinarily creative way. A mesmerizing dinner was held in Livorno's majestic 250,000-square-metre shipyard, where more than 50 waiters/actors, entertained the guests with touches of brilliance: dishes served under cloches in the shape of ancient vessels, shells from which to hear sounds and voices of a yacht under construction, a 'flying' pianist and soprano, and hundreds of swaying lights. In the meanwhile, outside, the marina hosted some of Benetti's most iconic yachts, creating a luminous landscape setting: the "Odissey III", a 33-metre yacht from the Mediterraneo series, dated 1967; "Stella Fiera", the first unit of the Classic 115' series; El Caran that once belonged to David Bowie, and the very latest of the B.Now and Oasis Deck™ series.

Amidst a series of celebratory events, Benetti also hosted a press conference titled "Shaping the Future" at the Hotel Hermitage dur-

BENNETI 150 ANNIVERSARY



1967; "Stella Fiera", la primera unidad de la serie Classic 115'; El Caran, que una vez perteneció a David Bowie, y lo más reciente de las series B.Now y Oasis Deck™.
En el marco de una serie de eventos festivos, Benetti también organizó una rueda de prensa titulada "Dando Forma al Futuro" en el Hotel Hermitage en ocasión del Salón Náutico de Mónaco 2023. Este evento destacó los logros más importantes de Benetti durante el último año, incluyendo planes de desarrollo, proyectos revelados recientemente y colaboraciones destacadas con los principales estudios de arquitectura y diseño del mundo náutico.
En línea con el enfoque innovador de la conferencia, Benetti resaltó sus últimas innovaciones destinadas a moldear el futuro próximo. Entre ellas destaca el innovador Veranda DECK™, sucesor del Oasis Deck™; el debut del B.Yond 55M, marcando la primera colaboración con el diseñador Igor Lobanov; la introducción del majestuoso yate de 85 metros Proyecto LIFE en la línea de megayates de Benetti; la presentación del diseño interior de Valentina Zannier para el Proyecto ORO 85M; y el compromiso firme de la empresa con la reducción de emisiones de CO2.
En las siguientes páginas presentamos una selección de los proyectos pioneros e inspiradores de este más que centenario astillero.



ing the 2023 Monaco Yacht Show. This event showcased Benetti's milestones over the past year, including development plans, newly unveiled design concepts, and prominent partnerships with leading architecture and design studios in the yachting world.
Aligning with the conference's forward-looking theme, Benetti highlighted its latest innovations set to shape the immediate future. Noteworthy among these are the groundbreaking Veranda DECK™, succeeding the Oasis Deck™ in exterior design ingenuity; the debut of the B.Yond 55M, marking the first collaboration with designer Igor Lobanov; the introduction of the majestic 85-metre Project LIFE to Benetti's megayacht lineup; the unveiling of Valentina Zannier's interior concept for Project ORO 85M; and the company's steadfast pledge towards CO2 emission reduction.
In the following pages, we present a selection of pioneering and inspiring projects from this more than century-old shipyard.

LA HISTORIA MODERNA DE BENETTI

A lo largo de los años, Benetti ha forjado verdaderas obras maestras, destacándose como el único astillero con un barco expuesto junto a los dibujos de Leonardo da Vinci en el Museo de Ciencia y Tecnología de Milán: el 'Brigantino San Giorgio' de 1921. En la década de 1960, con Lorenzo Benetti al mando, el astillero revolucionó el mundo de la navegación al cambiar la construcción de madera a acero: así nació el concepto moderno de megayate, con las series Delfino, Gabbiano y Mediterráneo, que se convirtieron en barcos icónicos. Estos yates encarnaron 'La dolce vita', atrayendo a las celebridades de la época, desde Rainiero de Mónaco hasta David Bowie, e incluso Los Beatles, haciendo de Benetti un sinónimo de lujo y elegancia en la navegación.
Con el creciente prestigio de Benetti, Adnan Kashoggi encargó el yate más famoso de todos los tiempos: el 'Nabila', posteriormente renombrado 'Trump Princess' por Donald Trump. Sus extraordinarias líneas y lujosos acabados causaron curiosidad y revuelo. El 'Nabila' se convirtió en tal icono que fue inmortalizado en la película de James Bond 'Nunca digas nunca jamás'. La banda Queen también inmortalizó el Nabila con la canción “Kashoggi’s Ship”.
En 1985, F.lli Benetti fue adquirida por Paolo Vitelli, el joven propietario del astillero Azimut. Bajo el nuevo nombre, Cantiere Benetti, Vitelli implementó un plan de reestructuración financiera. Su intuición de usar materiales compuestos en la nueva línea Classic 115' de 1988, llevó a la venta de cien ejemplares en solo 10 años, todavía un récord absoluto en el mundo náutico. Con un enfoque pionero, hace más de dos décadas, Paolo Vitelli construyó el primer yate diésel-eléctrico del mundo, el ‘Ambrosia’, en 2006. También estableció un centro de I+D interno, centrado en reducir el consumo y aumentar el uso de materiales sostenibles. Una de las últimas creaciones de la compañía encarna la tecnología y el saber hacer de Benetti: "Luminosity", lanzado en 2020, con sus 107 metros de eslora, es el Giga yate más grande con motor de propulsión híbrida. En 2022, el B.Yond de 37 metros fue galardonado como el yate más ecológico de su clase, por su innovador sistema de propulsión híbrida. En el mismo año, el astillero revolucionó el concepto de estilo de vida a bordo con la serie Oasis Deck™. Sus popas con alas laterales que se abren a ras de agua, crearon una nueva tendencia en la industria.

BENETTI’S MODERN HISTORY

Over the years, Benetti has crafted masterpieces for years, standing out as the sole shipyard with a vessel displayed alongside Leonardo da Vinci's drawings at the Milan Museum of Science and Technology—the 1921 'Brigantino San Giorgio'. In the 1960s, with Lorenzo Benetti, the shipyard revolutionized the yachting world by switching construction from wood to steel: thus the modern megayacht concept was born, with the Delfino, Gabbiano and Mediterraneo series which became iconic boats. These yachts epitomized 'La dolce vita', attracting the era's glitterati from Rainier of Monaco to David Bowie, and even The Beatles, making Benetti a byword for luxury and elegance in yachting.
As Benetti's reputation kept growing Adnan Kashoggi commissioned the most famous yacht of all time: the 'Nabila' later renamed the 'Trump Princess' by Donald Trump. Its extraordinary lines and luxurious fittings caused curiosity and a stir. The ‘Nabila’ became such an icon that it was immortalized in James Bond’s film 'Never Say Never'. The band Queen also immortalized the Nabila with the song “Kashoggi’s Ship”.
In 1985, F.lli Benetti was acquired by Paolo Vitelli, the young owner of the Azimut yard. Under the new name, Cantiere Benetti, Vitelli implemented a financial restructuring plan. His intuition to use composite in the new Classic 115' line of 1988, led to the sale of a hundred examples in just 10 years, still an absolute record in the nautical world. With a pioneering approach, more than two decades ago, Paolo Vitelli built the world's first diesel-electric yacht, the ‘Ambrosia’, in 2006. He also established an in-house R&D center, focusing on reducing consumption and increasing the use of sustainable materials. One of the company's latest creations embodies Benetti's technology and know-how: "Luminosity" launched in 2020, with its 107 meters, is the largest Giga yacht with a hybrid propulsion engine. In 2022, the B.Yond 37-meter was awarded the greenest yacht in its class, for its innovative hybrid propulsion system. In the same year, the yard revolutionized the concept of on-board lifestyle with the Oasis Deck™ series. Its side-wing sterns that open flush to the water, created a new trend in the industry.

benettiyachts.it





LA RUTA VERDE

Benetti reafirma su compromiso concreto y responsable para reducir emisiones, una estrategia iniciada hace más de dos décadas y basada en el desarrollo e implementación de las mejores tecnologías disponibles para marcar una diferencia de manera inmediata. Hoy en día, Benetti ofrece propulsión híbrida o diésel-eléctrica en casi toda su gama, combinada con cascos de alta eficiencia que reducen significativamente el consumo y las emisiones de CO2. A partir de la observación de que los yates están fondeados el 90% del tiempo, Benetti también anuncia un programa de soluciones orientadas a optimizar el consumo energético a través de un innovador sistema de Gestión de Energía: por ejemplo, los sistemas de aire acondicionado de última generación permiten una reducción del consumo eléctrico de hasta el 60%, mientras que el avanzado sistema de recuperación de calor reduce la energía requerida para calentar el agua dulce para los servicios a bordo. Con la progresiva descarbonización del sector en mente y las soluciones alternativas a los combustibles fósiles desempeñando un papel importante, el Grupo Azimut|Benetti firmó recientemente un acuerdo con Eni Sustainable Mobility para el suministro de HVOlution, el biocombustible HVO producido con materias primas 100% renovables. El programa de pruebas realizado en el verano de 2023 demostró la plena eficiencia técnica del biocombustible y registró una reducción de las emisiones de CO2 de más del 80% en comparación con un yate de tamaño similar impulsado por combustible fósil.

THE GREEN ROUTE

Benetti reconfirms its concrete and responsible approach to reducing emissions, a strategy launched over two decades ago and based on the development and implementation of the best technologies available to make an immediate difference. Today, Benetti offers hybrid or diesel-electric propulsion across nearly its entire range, paired with high-efficiency hulls that significantly reduce consumption and CO2 emissions. From the insight that yachts are used at anchor 90% of the time, Benetti also announces a program of solutions aimed at optimizing energy consumption through an innovative Power Management system: for example, the latest generation air conditioning systems allow a reduction in electricity consumption of up to 60%, while the advanced heat recovery system reduces the energy required to heat the fresh water for onboard services. With the progressive decarbonization of the sector in mind and alternative solutions to fossil fuels playing a major role, Azimut|Benetti Group has recently signed an agreement with Eni Sustainable Mobility for the supply of HVOlution, the HVO biofuel produced with 100% renewable raw materials*. The test program conducted in the summer of 2023 demonstrated the full technical efficiency of the biofuel and recorded a well-to-wake reduction in CO2 emissions of more than 80% compared to a yacht of similar size powered by fossil fuel.



PROYECTO LIFE 85M

Con los exteriores obra de Espen Øino y los interiores de Francois Zuretti, Benetti anuncia el Proyecto LIFE, el nuevo yate de 85 metros con el que enriquece su flota de megayates. Con el Proyecto LIFE, Øino parte de la característica distintiva de Benetti, la capacidad de inventar nuevos estilos de vida, especialmente en la popa. Todos los espacios a bordo del Proyecto LIFE están diseñados para un nuevo tipo de entretenimiento social, con amplias áreas para la convivencia y lugares de encuentro reconfigurables en cada cubierta. Un ejemplo destacado es el amplio salón giratorio que cambia su perspectiva según la hora del día. El Proyecto LIFE está equipado con todas las tecnologías modernas disponibles para reducir el consumo: un casco altamente eficiente y optimizado; propulsión diésel-eléctrica con tecnología de combustible fósil y no fósil (HVO) y transmisión POD; y paneles solares híbridos integrados que captan tanto la energía solar como la térmica para alimentar las lanchas auxiliares, juguetes y electrodomésticos.



PROJECT LIFE 85M

With the signature of Espen Øino on the exteriors and Francois Zuretti on the interiors, Benetti announces Project LIFE, the new 85-meter to enrich its megayacht fleet. With Project LIFE, Øino starts from Benetti's distinctive characteristic, the capacity to invent new lifestyles, especially on the stern. All the spaces aboard Project LIFE are designed for a new kind of social entertainment with large convivial areas and reconfigurable meeting places on each deck. The outstanding example is the large revolving lounge that changes its focal point according to the time of the day. Project LIFE is equipped with all the modern technologies available to reduce consumption: a highly efficient and optimized hull; diesel-electric propulsion with fossil and non-fossil fuel (HVO) technology and POD transmission; and integrated hybrid solar panels that collect both solar and thermal energy to power the tenders, toys, and appliances.

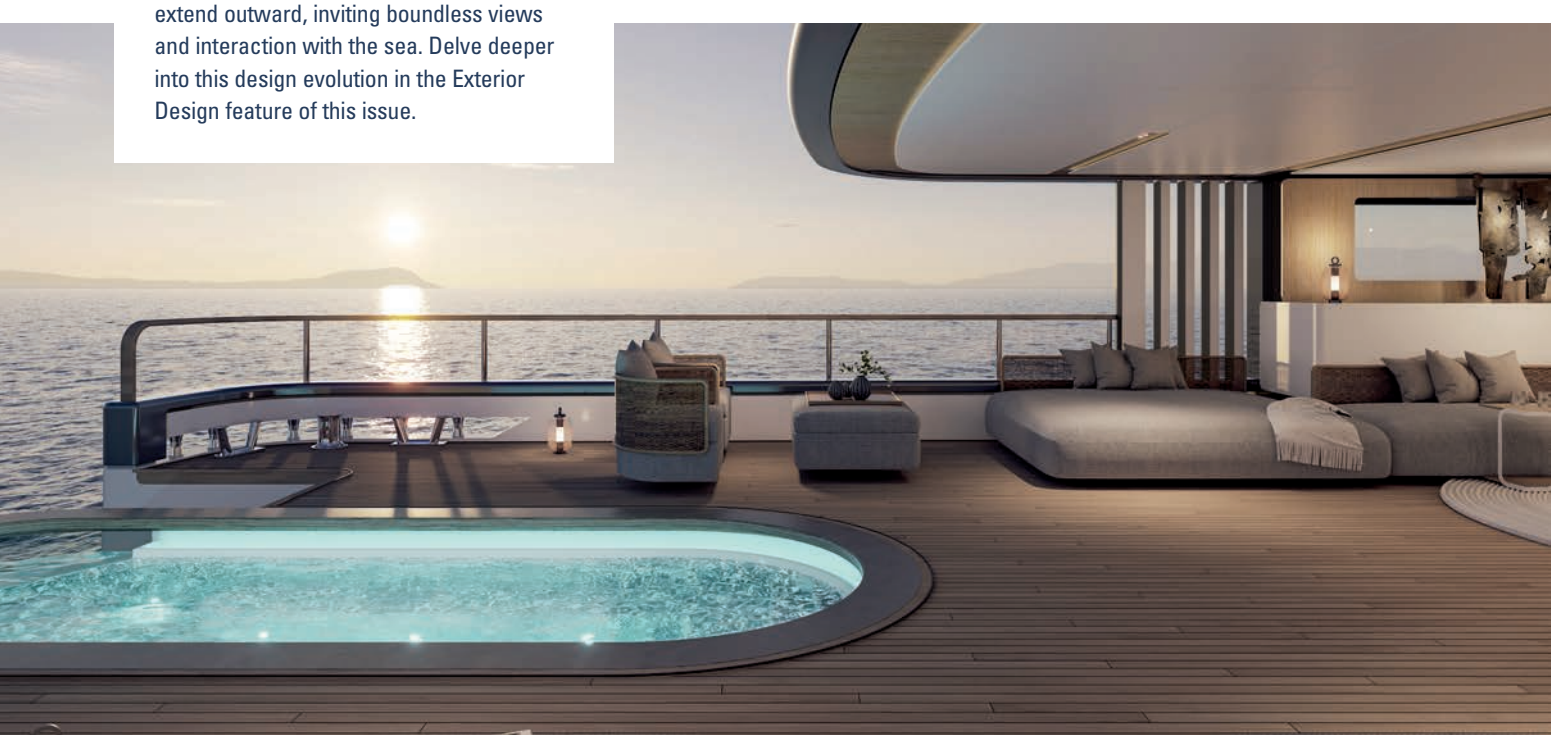


Veranda DECK™

El Oasis Deck™ representó un punto de inflexión con su radical rediseño del área del Beach Club de popa, y ahora Benetti, en colaboración con RWD, revela otra innovación: el Veranda DECK™. Este re-diseñado salón de la cubierta principal disuelve las barreras entre el interior y el exterior, abriendo el espacio a tres lados y fusionando el salón y con la cubierta de popa. Se adapta al deseo del armador contemporáneo de vivir al aire libre, ofreciendo un entorno completamente transformado, donde los interiores se extienden hacia el exterior, invitando a disfrutar de vistas ilimitadas y a interactuar con el mar. Profundiza en los detalles de esta innovación pionera en la sección dedicada al diseño exterior de este mismo número.

Veranda DECK™

The Oasis Deck™ marked a turning point with its radical redesign of the stern beach area, and now Benetti, in collaboration with RWD, unveils another breakthrough: the Veranda DECK™. This reimagined Main Deck lounge dissolves the barriers between inside and out, unfurling the space on three sides to merge lounge and stern seamlessly. It caters to the contemporary yacht owner's desire for open-air living, offering a transformative setting where interiors extend outward, inviting boundless views and interaction with the sea. Delve deeper into this design evolution in the Exterior Design feature of this issue.





PROYECTO B.YOND 55M

La familia B.Yond crece con el nuevo 55M, cuyo diseño lleva la firma de Igor Lobanov, en su primera colaboración con Benetti. La línea B.Yond nació de la visión revolucionaria de Paolo Vitelli y del genio creativo de Stefano Righini, quienes con el primer 37M crearon el Voyager, que no es un megayate tradicional ni un explorador extremo, sino una nueva categoría en acero diseñada para armadores intrépidos con sed de descubrimiento, que desean viajar alrededor del mundo sin renunciar al placer de la navegación. Volumen, fiabilidad y navegabilidad son los valores tradicionales asociados con B.Yond. Igor Lobanov se esforzó por realzar el espíritu "Voyager" de la línea con ambientes diseñados para ofrecer a los invitados experiencias diversas, incluso durante largas estancias a bordo. Cada una de las cinco cubiertas fue diseñada para un uso distinto, asegurando siempre privacidad e intimidad para huéspedes y tripulación. Además, para ofrecer más actividades, se introdujo el concepto de "fluidez" en la distribución. Reemplazando la clásica idea de simetría y con un enfoque innovador en la posición de las escaleras, se crearon nuevos espacios dentro del yate. Para el diseño exterior, Lobanov se inspiró en las líneas limpias del mundo del automóvil de lujo, enfocándose en la creación de formas fluidas, pero robustas y redondeadas.

PROJECT B.YOND 55M

The B.Yond family grows with the new 55M whose design bears the signature of Igor Lobanov, his first collaboration with Benetti. The B.Yond line was born from the revolutionary vision of Paolo Vitelli and the creative genius of Stefano Righini, who with the first 37M created the Voyager, not a traditional megayacht, nor an extreme explorer, but a new category in steel designed for intrepid owners with a thirst for discovery, who wish to travel around the world without giving up the pleasure of yachting. Volume, reliability, seaworthiness are the traditional values associated with B.Yond. Igor Lobanov endeavored to enhance the "Voyager" spirit of the line with environments designed to offer guests diverse experiences, even during long stays on board. Each of the five decks was designed for a distinct use, always ensuring privacy and intimacy for guests and crew. Furthermore, to provide for more activities, the concept of layout "fluidity" was introduced. Replacing the classic ideal of symmetry with an innovative approach to the positioning of the stairs, new spaces were created inside the yacht. For the exterior design, Lobanov was inspired by the clean lines of the luxury automotive world, focusing on the creation of fluid yet massive, robust, and rounded shapes.



PROYECTO ORO 85M: LOS INTERIORES

Durante la rueda de prensa, Valentina Zannier presentó los interiores de "ORO", su primera colaboración con Benetti, cuyo diseño exterior y interior llevan la firma de Giorgio Cassetta. El estilo exterior de ORO se caracteriza por una pureza sofisticada. Líneas suaves e ininterrumpidas definen una personalidad a través de movimientos tridimensionales sutiles, pero cuidadosamente estudiados. Proporciones majestuosas y un volumen impresionante le otorgan una presencia imponente, aunque elegante. El trabajo de Valentina Zannier se centra en la interacción entre el estilo contemporáneo de las superficies y los detalles clásicos del yate, dando la impresión de una joya preciosa. Las formas fluidas y la fuerte conexión entre los espacios externos e internos están inevitablemente vinculadas, mientras que el uso extensivo de materiales naturales combinados con una paleta de colores neutros pero cálidos confieren un aire auténtico, reflejo de un refinado desarrollo de formas y motivos puros y ancestrales.❖



PROJECT ORO 85M: THE INTERIORS

During the press conference, Valentina Zannier presented the interiors of "ORO", her first collaboration with Benetti, whose external design and layout bear the signature of Giorgio Cassetta. ORO's exterior style is all about sophisticated purity. Soft and uninterrupted lines define a personality through subtle but carefully studied three-dimensional movements. Stately proportions and sheer volume give her an imposing yet graceful presence. The work of Valentina Zannier focuses on the interaction between the contemporary style of the surfaces and the classic details of the yacht, giving the impression of a precious jewel. Fluid shapes and the strong link between external and internal spaces are inevitably connected, while the extensive use of natural materials combined with a palette of neutral yet warm colors endow an authentic air, reflective of a refined development of pure, ancestral shapes and motifs.❖

OTAM 70HT



REVOLUCIONANDO LA EFICIENCIA A ALTAS VELOCIDADES

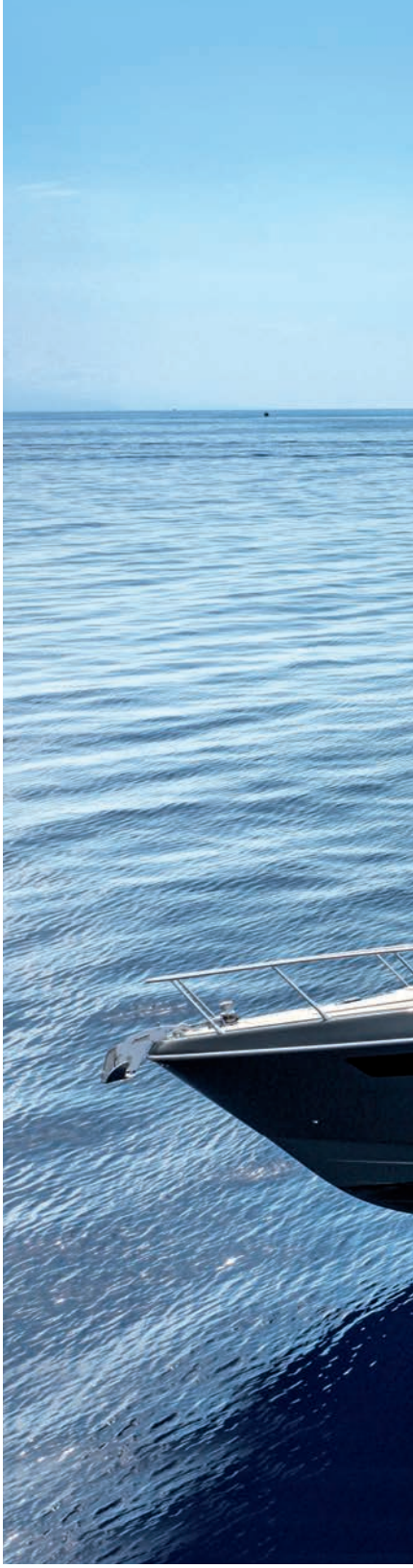
El tercer modelo de la serie OTAM 70HT, resultado de una estrecha colaboración entre el armador y el reconocido astillero italiano, hizo su gran debut en el Cannes Yachting Festival 2023, logrando captar la atención de la comunidad náutica internacional.

IMPROVED EFFICIENCY AT HIGH CRUISING SPEEDS

Unit #3 of the OTAM 70HT series, a bespoke creation from a collaborative effort between the owner and the esteemed Italian shipyard, made a grand debut at the 2023 Cannes Yachting Festival, captivating the international yachting community.


RADITO





En vísperas de su 70 aniversario, OTAM presentó recientemente la tercera unidad del OTAM 70HT en el Cannes Yachting Festival. Este proyecto, que lleva la firma de Giuseppe Bagnardi de BG Design Firm en el diseño exterior e interior y de Umberto Tagliavini Marine Design en las líneas del casco, representa una magnífica manifestación de la sinergia entre las detalladas exigencias del armador y la destacada capacidad del astillero italiano para materializar esas solicitudes, culminando en la creación de un superyate a medida.

Mejorar la eficiencia del combustible era una prioridad en la amplia lista de ajustes técnicos solicitados por el armador. Ante esta necesidad, OTAM logró optimizar el rendimiento del combustible más allá de los 40 nudos, gracias también al empleo de materiales robustos a la par que ligeros, tales como Aramat, Kevlar y fibra de carbono.

“Este barco es propiedad de un armador con una mentalidad técnica, que se deleita utilizando su embarcación durante todo el año, sin importar el estado del mar", comenta Matteo Belardinelli, gerente de ventas y comunicación de OTAM. "Optó por OTAM de manera deliberada, ya que, consciente de nuestra dedicación a la personalización, sabía que podríamos satisfacer su extensa lista de requerimientos técnicos y estéticos. Por ejemplo, al utilizar la embarcación los doce meses del año, era esencial para él contar con calefacción, aire acondicionado y suelos radiantes en los baños"



As the Italian shipyard prepares for its 70th birthday, OTAM recently presented the third unit of the OTAM 70HT at the Cannes Yachting Festival. Designed by Giuseppe Bagnardi of BG Design Firm with hull lines by Umberto Tagliavini Marine Design, this new model stands as a testament to the successful collaboration between the experienced owner's specific requests and the Italian yard's exceptional ability to fulfill those demands, resulting in a tailor-made superyacht. A goal that featured prominently among the owner's extensive list of technical modifications was to enhance the yacht's fuel efficiency. In response, OTAM successfully boosted fuel efficiency at speeds surpassing 40 knots, a feat also achieved through the use of lightweight but sturdy materials such as Aramat, Kevlar, and carbon fiber.

"This boat belongs to a technically minded owner-operator who likes to use his yacht year-round in all sea conditions," says Matteo Belardinelli, OTAM sales & communication manager. "His choice of Otam was no coincidence – aware of our bespoke approach, he came to us because he knew we could deliver on his detailed list of technical and aesthetic requests. Because he uses the boat 12 months a year, for example, he wanted heating as well as air conditioning and heated floors in the bathrooms."

Otra petición especial fue la de reubicar los generadores más hacia la popa, lo que implicó un estudio detallado por parte del equipo de ingeniería del astillero sobre la distribución del peso para asegurarse de que el manejo y el rendimiento no se vieran afectados. El armador también solicitó la instalación de una segunda estación de control para el co-piloto, equipada con un sistema de navegación y monitoreo idéntico al del puesto de mandos principal.
Tomando inspiración del innovador universo de los coches de carrera y de la aeronáutica, este yate a motor de 22 metros de eslora presume de un diseño exterior audaz y al mismo tiempo elegante, siguiendo la estela de sus antecesores. Además, al igual que en el casco número uno y dos, el armador ha optado por prescindir del garaje para el tender, prefiriendo en su lugar un acceso lateral a la bañera de popa. Sin embargo, una observación más detenida revela que el casco número tres ha creado su propio sello distintivo, estableciendo una clara diferencia en comparación con los demás barcos de la serie. Por ejemplo, a petición del armador y con el fin de brindar un lujo inigualable y una personalización sin límites, se ha instalado un imponente hard-top corredizo, el más grande que se pueda encontrar en el mercado. Este elemento garantiza una ventilación natural constante, mejorando significativamente la experiencia a bordo, tanto si el barco se encuen-



Another special request was moving the generators further aft, which involved a detailed study by the in-house engineering team of the weight distribution to ensure that handling and performance were not affected. The owner also asked for a co-pilot station equipped with exactly the same navigation and monitoring equipment as the main helm station.
Drawing inspiration from the cutting-edge world of hyper cars and aeronautics, the exterior lines of this 22-metre motor yacht are bold yet sophisticated, much like its predecessors. Additionally, like on hull number one and two, the owner has opted for a design that forgoes the inclusion of a tender garage, instead favoring side-access to the aft cockpit. However, delve beneath the surface, and it becomes apparent that hull number three carves out its unique identity, diverging significantly from its cousins in the series. The owner, with a vision keenly focused on unparalleled luxury and personalization, requested the installation of the largest rigid sliding rooftop available. This feature ensures a constant flow of natural ventilation, enriching the onboard experience whether the vessel is anchored or gracefully cutting through the waves. The attention to detail extends to the yacht's interior, where the owner insisted on using marble countertops cut from a single block of stone. This meticulous choice





tra fondeado como si está navegando suavemente por el mar. La atención al detalle se extiende al interior del yate, donde el armador insistió en usar encimeras de mármol cortadas de un solo bloque de piedra. Esta meticulosa elección garantiza que las vetas se mantengan consistentes en todo el barco, creando un entorno armonioso y visualmente impactante.

Adentrándonos más en el interior del yate, la cubierta inferior revela tres lujosas cabinas, una cocina completamente equipada y cómodas áreas para la tripulación, que incluyen acceso independiente desde la cubierta de proa para mayor privacidad y comodidad. Mientras tanto, la cubierta principal cuenta con una amplia zona de comedor perfecta para socializar, complementada con una segunda cocina.

"Como todos los OTAM, el OTAM 70 HT está diseñado para superar las expectativas de nuestros exigentes armadores", continúa Matteo Belardinelli. "Sin excepción, buscan algo único y exclusivo, lo cual nos impulsa constantemente a superar nuestras propias barreras. Esta última entrega constituye una muestra adicional de nuestro compromiso por fabricar embarcaciones excepcionales y de gran rendimiento, personalizadas según las exigencias particulares de cada cliente".

Es evidente que el nuevo OTAM 70 HT brilla con luz propia en su búsqueda de exclusividad, resaltando el gusto refinado de su armador y la capacidad del astillero para responder con creces al desafío.❖ Fotos cortesía de Alberto Cocchi y Alessandro Guerrieri



guarantees that the veining remains consistent throughout the vessel, creating a harmonious and visually stunning environment.

Venturing further into the yacht's interior, the lower deck unveils three luxurious cabins, a fully equipped galley, and comfortable crew quarters, complete with independent access from the foredeck for added privacy and convenience. Meanwhile, the main deck features a spacious dinette area perfect for socializing, complemented by a second, conveniently located galley."

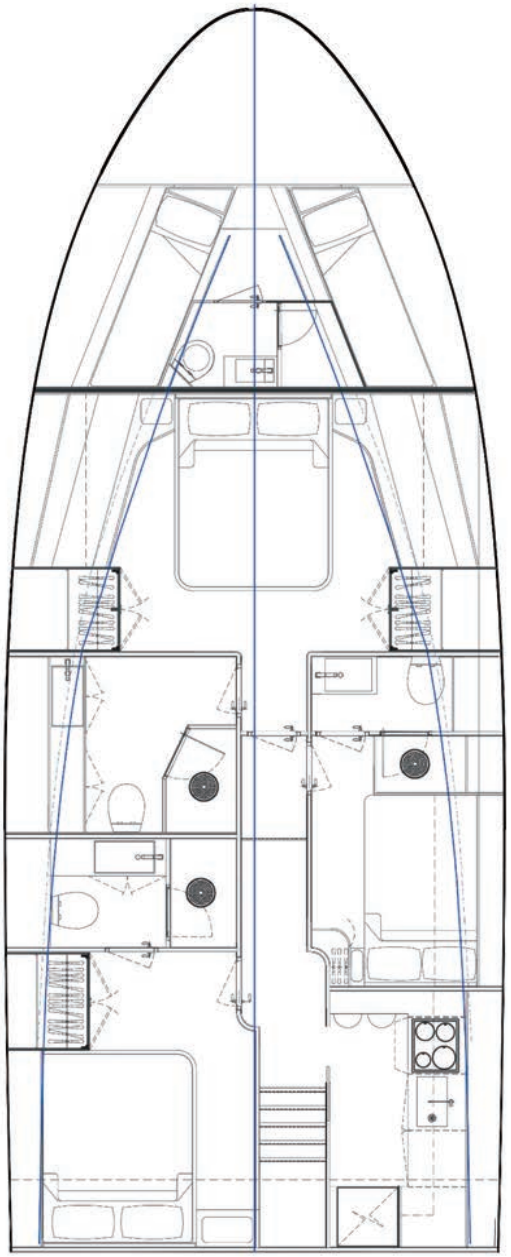
"Like every OTAM, the OTAM 70 HT is designed to exceed the expectations of our demanding owners," continues Matteo Belardinelli. "Without exception they are looking for something unique and exclusive and that means we're always pushing our own boundaries. This latest delivery is yet another example of our mission to build extraordinary, high-performance yachts that are tailored to every client's personal requirement."

It is undoubtful that the new OTAM 70 HT stands alone in its quest for individuality, showcasing the owner's distinctive taste and the shipyard's ability to rise to the occasion and deliver a masterpiece of maritime design.❖ Photos courtesy of Alberto Cocchi and Alessandro Guerrieri

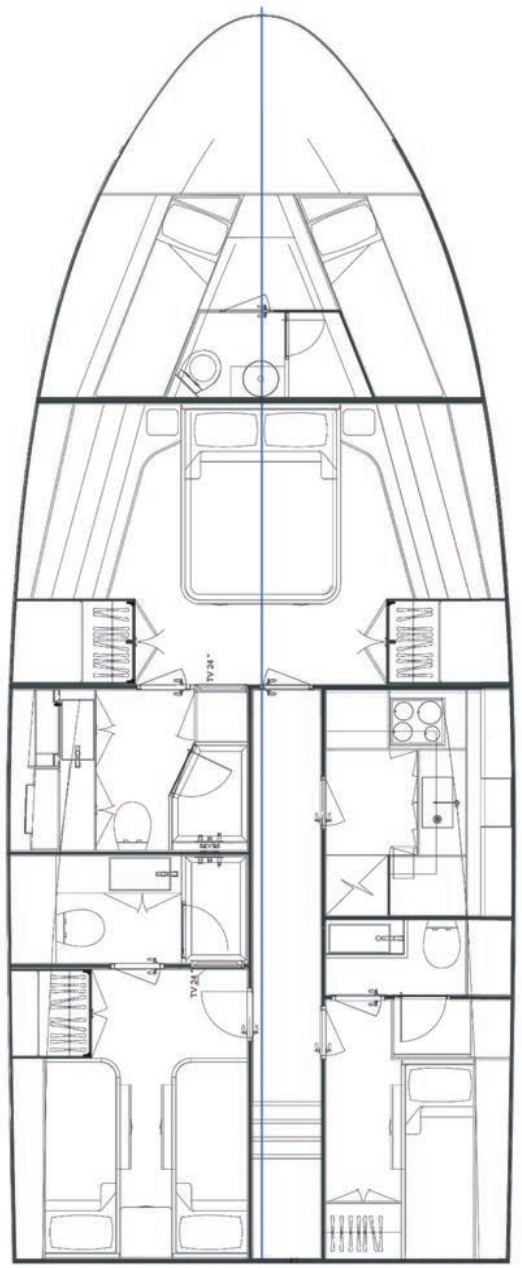




OTAM 70 HT



Cubierta inferior | Lower deck



Cubierta inferior | Lower deck

Eslora total | LOA **22,27m** · Eslora de flotación | LWL **17,56m** · Manga | Beam **5,30m** · Calado a media carga | Draft 50% load **0,99m** · Calado a plena carga | Full load draft **1,30m** · Desplazamiento a plena carga | Full load displacement **50T** · Motorización | Engines **2 x MTU 12V 2000M96X** · Velocidad máxima | Top speed **50 nudos | knots** · Régimen de crucero | Cruising speed **40 nudos | knots** · Deposito combustible | Fuel tank **5500l** · Deposito agua | Water tank **1000l** · Diseño interior y exterior | Interior and exterior design **Giuseppe Bagnardi of BG Design Firm** · Arquitectura naval | Naval architecture **Umberto Tagliavini Marine Design** · Astillero | Shipyard **OTAM**

otam.it





LIGHTNING™
BY HUMPHREE

LLEVA TU NAVEGACIÓN AL SIGUIENTE NIVEL

Un nuevo estándar en trimado y estabilización. Otra vez. Para embarcaciones de 20-45 pies.

LIGHTNING de Humphree™ es un sistema automático de trimado y estabilización que brinda más comodidad, mayor velocidad y ahorro de combustible. **LIGHTNING** es adecuado para embarcaciones de 20 a 45 pies.

La combinación de nuestra tecnología avanzada, interfaz fácil de usar, integración de aplicaciones móviles y un bonito sistema de iluminación LED subacuático es lo que realmente lo distingue.

Independientemente del sistema de propulsión que utilice, fueraborda, eléctrico, dentrofueraborda, intraborda, este nuevo sistema será la elección perfecta para embarcaciones de nueva construcción o cuando renueve una embarcación usada. Le llevará al siguiente nivel.



FUNCIONES AUTOMÁTICAS

Ajuste automático • Control de cabeceo • Auto List • Giro coordinado • Estabilización de balanceo

VISITE LA PÁGINA WEB DE LIGHTNING CON SU SMARTPHONE Y EL CÓDIGO QR

HUMPHREE®
Trim and stabilization systems

POSIDONIA


©Manu San Félix

Especie en peligro

Esta planta submarina, que sólo se encuentra en el mar Mediterráneo, es capaz de capturar más del doble de carbono que los bosques tropicales.

Ocean52, empresa pionera en el uso de materiales reciclables indefinidamente en sus envases y comprometida con la protección de mares y de los océanos, ha renovado su colaboración con la Asociación Vellmarí, presidida por el reconocido biólogo marino Manu San Félix para la protección del Mediterráneo, a través de la conservación de la posidonia.
Bajo el mar Mediterráneo se extienden auténticas praderas de lo que parece un alga. Sin embargo, se trata de una planta que cuenta con raíz, tallo, hojas, frutos y flores que se adaptó perfectamente a vivir debajo del mar. Se trata de una especie endémica del mar Mediterráneo y en la actualidad forma parte de uno de los ecosistemas más importantes de este, jugando además un papel fundamental en el mantenimiento de la biodiversidad.

Endangered Species

This underwater plant, found only in the Mediterranean Sea, is capable of capturing more than double the carbon of tropical forests.

Ocean52, a pioneering company in the use of indefinitely recyclable materials in its packaging and committed to the protection of seas and oceans, has renewed its collaboration with the Vellmarí Association, led by the renowned marine biologist Manu San Félix, for the protection of the Mediterranean through the conservation of posidonia.
Beneath the Mediterranean Sea lie true meadows of what appears to be algae. However, it is a plant with roots, stems, leaves, fruits, and flowers that has perfectly adapted to life under the sea. It is an endemic species of the Mediterranean Sea and currently forms one of the most important ecosystems there, playing a fundamental role in maintaining biodiversity.
Another great virtue of this plant is its ability to capture carbon dissolved in seawater. In fact, it is known that posidonia can store more than double the carbon of the planet's temperate and tropical forests. Added to this is its





Otra de las grandes virtudes de esta planta es su capacidad para capturar el carbono disuelto en el agua de mar. De hecho, es sabido que la posidonia es capaz de almacenar más del doble del carbono que los bosques templados y tropicales del planeta. A esto ha de sumarse su gran capacidad de producir oxígeno, ya que las praderas de posidonia, las cuales ocupan un 3% de la cuenca mediterránea, pueden liberar al ecosistema hasta 20 litros de oxígeno por día y metro cuadrado.

No obstante, los beneficios de la posidonia no acaban en el mar. Cada otoño, igual que sucede con muchas plantas terrestres, la posidonia se libera de sus hojas, las cuales acaban en las playas del litoral mediterráneo ayudando a fijar la arena en estas, una función de un valor incalculable teniendo en cuenta que solo en España se invierten unos 10 millones de euros anuales para reponer la arena que está desapareciendo de las playas.

Sin embargo, pese a su función ecológica primordial, el retroceso de las praderas de posidonia es uno de los problemas ecológicos que suscitan más preocupación en el mar Mediterráneo. Pese a formar grandes praderas y extenderse por extensas superficies, se calcula que desde el año 1960 las comunidades de posidonia se han reducido entre un 13% y un 38%. Hoy amenazada por la pesca de arrastre, los vertidos contaminantes, las obras costeras y el aumento de la temperatura del océano, esta planta de lento crecimiento se enfrenta a la posibilidad de desaparecer en las próximas décadas. Es por ello que no solo hemos de preocuparnos de proteger su ecosistema, sino también de regenerar sus praderas.

Con este fin Ocean52 apoya el proyecto Posidonia Maps 2.0 de la Asociación Vellmarí. que consiste en la elaboración de una cartografía para proteger la posidonia y darle visibilidad mediante la creación de una aplicación gratuita. Esta app tiene como finalidad evitar el fondeo en las praderas de posidonia y se pondrá a disposición del Gobierno Balear para que desarrolle medidas para la protección de la posidonia y sus hábitats. La aportación de Ocean52 va a ayudar a mapear 7,9 km2 (7.900 hectáreas) de fondo marino.

Según Manu San Félix, miembro del equipo de Pristine Seas de National Geographic, es imprescindible la protección de al menos el 30% de las aguas marinas para poder regenerar la vida en el océano y asegurar la salud del planeta. Es por esto que, a principios de septiembre, Manu San Félix lanzó la iniciativa Reserva30-Mediterráneo con el apoyo de la comunidad científica y de la ciudadanía para la protección del 30% del Mediterráneo antes de 2030.

Una protección efectiva necesita datos, como los recogidos con Posidonia Maps 2.0, que nos da información de la riqueza que se esconde bajo las aguas del Mediterráneo para poder tomar las medidas adecuadas de protección.❖ **ocean52.com**

great capacity to produce oxygen, as posidonia meadows, which occupy 3% of the Mediterranean basin, can release up to 20 liters of oxygen per day per square meter into the ecosystem.

However, the benefits of posidonia extend beyond the sea. Each autumn, like many terrestrial plants, posidonia sheds its leaves, which end up on the beaches of the Mediterranean coast, helping to fix the sand there, a function of incalculable value considering that in Spain alone, around 10 million euros are spent annually to replace the sand that is disappearing from the beaches. However, despite its crucial ecological role, the decline of posidonia meadows is one of the most concerning ecological problems in the Mediterranean Sea.

Although they form large meadows and extend over vast areas, it is estimated that since 1960, posidonia communities have reduced between 13% and 38%. Today, threatened by trawling, pollutant discharges, coastal construction, and rising ocean temperatures, this slow-growing plant faces the possibility of disappearing in the coming decades. Therefore, we must not only be concerned with protecting its ecosystem but also with regenerating its meadows.

To this end, Ocean52 supports the Posidonia Maps 2.0 project of the Vellmarí Association, which involves creating a map to protect posidonia and make it visible through a free app. This app aims to prevent anchoring in posidonia meadows and will be made available to the Balearic Government to develop measures for the protection of posidonia and its habitats. Ocean52's contribution will help map 7.9 km2 (7,900 hectares) of the seabed.

According to Manu San Félix, a member of National Geographic's Pristine Seas team, protecting at least 30% of marine waters is essential to regenerate life in the ocean and ensure the health of the planet. This is why, at the beginning of September, Manu San Félix launched the Reserva30-Mediterráneo initiative with the support of the scientific community and citizens to protect 30% of the Mediterranean before 2030.

Effective protection requires data, like that gathered with Posidonia Maps 2.0, which provides information on the richness hidden beneath the waters of the Mediterranean to enable the implementation of appropriate protection measures.❖ ocean52.com

LEÓN VON ONDARZA FUSTER
ABOGADOS

Especialistas en derecho marítimo y de la náutica de recreo en Baleares
Specialists in recreational maritime and nautical law in the Balearics

LVOF



Calle Cataluña, 5A 3º · Palma de Mallorca · Tel: 971 228 775

www.ondarza-abogados.com

©TomVanOossanen



Espacios exteriores · Outdoor areas

Lürssen se complace en anunciar el lanzamiento de CALI, mega yate de 82 metros de eslora. Construido para una familia apasionada por las actividades al aire libre, sus características principales son sus espacios exteriores. El amplio Beach Club en la cubierta inferior disfruta de grandes terrazas que se despliegan sobre el agua y de una extensa plataforma de baño. El Sun Deck de 30 metros de largo ofrece vistas panorámicas y cuenta con amplio espacio tanto para actividades diurnas como nocturnas. Este incluye un jacuzzi, una zona de estar, un bar, así como un comedor con barbacoa, horno de pizza y un cine al aire libre. La entrega está prevista para el primer trimestre de 2024.

Lürssen is proud to announce the launch of Project CALI. This 82-metre mega yacht has been built for a family that loves outdoor activities, hence the yacht's main features are outdoor areas. The spacious beach club on the lower deck opens to both sides with big sea terraces and is connected to a very large swim platform aft. The 30-meter-long sun deck offers a panoramic view and has plenty of space for daytime as well as evening activities. The sun deck features a Jacuzzi, a lounge area, a bar as well as a dining area with barbeque and pizza oven and an outdoor cinema. Delivery is scheduled for Q1 2024.

lurseen.com

Buenos hábitos

Marina Ibiza ha sido nombrada la segunda marina más sostenible por el Observatorio de Sostenibilidad por haber cumplido con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) dentro del marco de la Agenda 2030 de la ONU. Desde sus inicios, ha destacado por su sistema de gestión enfocado en el cuidado y la preservación del medio ambiente, aplicando esta premisa en todas las acciones que lleva a cabo, con el objetivo de ser sostenible y promover buenos hábitos entre sus clientes y visitantes. Entre las muchas acciones desarrolladas destaca la instalación de papeleras flotantes como el Seabin o las aspiradoras flotantes Geneseas, que recogen y limpian de micro y macro plásticos la superficie del agua con un sistema de filtrado.



Good practices

Marina Ibiza has been recognized as the second most sustainable marina by the Sustainability Observatory for meeting the United Nations' Sustainable Development Goals (SDGs) within the framework of the 2030 Agenda. From its inception, the marina has been notable for its management system, which is focused on environmental care and preservation. This principle is applied in all its operations, aiming to be sustainable and to encourage good practices among its clients and visitors. Among its many initiatives, the installation of floating trash bins like the Seabin and floating vacuum cleaners like Geneseas stands out. These devices collect and clean both micro and macro plastics from the water's surface using a filtration system.

marinaibiza.com

NÁUTICA SOSTENIBLE

Para la 37 America's Cup, la marca española De Antonio Yachts y America's Cup Event Barcelona han cerrado un acuerdo para que el modelo E23 sea el Barco Eléctrico Oficial del evento. El modelo E23 es un barco 100% eléctrico, que asistirá a las nuevas balizas eléctricas autónomas durante toda la competición. El nuevo modelo, que se presentará en Barcelona esta primavera, se comercializará durante 2024 y las primeras unidades se utilizarán para marcar el campo de regatas de la 37ª edición de la America's Cup, que comienza el 22 de agosto de 2024. Grant Dalton, director ejecutivo de America's Cup Event, considera que este avance representa un paso importante adicional hacia la sostenibilidad, contribuyendo a la disminución de las emisiones de carbono de combustibles fósiles del evento. Este progreso se suma a los esfuerzos realizados con la implementación, durante el evento, de los Chase Boats que funcionan con hidrógeno. De Antonio Yachts será una de las primeras marcas del mundo en desarrollar un modelo eléctrico de producción en serie con prestaciones y autonomía optimizadas para la navegación gracias a un evolucionado desarrollo del casco. El nuevo E23 es un catamarán con un foil integrado, que proporciona una sustentación adicional reduciendo la fricción al avance, aumentando la velocidad y ampliando así su autonomía.

deantonioyachts.com



SUSTAINABLE BOATING

For the 37th America's Cup, the Spanish brand De Antonio Yachts and America's Cup Event Barcelona have sealed a deal for the E23 model to be the Official Electric Boat of the event. The E23 model is a 100% electric boat, which will assist the new autonomous electric buoys throughout the competition. This new model, to be unveiled in Barcelona this spring, will be marketed in 2024, and the first units will be used to mark the racecourse for the 37th edition of the America's Cup, beginning on August 22, 2024. Grant Dalton, CEO of America's Cup Event, believes this is an additional significant step in sustainability to continue reducing carbon emissions from fossil fuels at the event, effort also complemented by the introduction of hydrogen-powered Chase Boats for the event. De Antonio Yachts will be one of the first brands in the world to develop a mass-produced electric model with performance and range optimized for navigation, thanks to an advanced hull development. The new E23 is a catamaran with an integrated foil, which provides additional lift, reducing drag, increasing speed, and thereby extending its range.

VIDEOWORKS

Más de 850 proyectos realizados, fruto de 25 años de continua investigación para el desarrollo de soluciones tecnológicas encaminadas a hacer la vida a bordo más confortable y segura.

25 años de soluciones pioneras

©Videoworks





La compañía fue fundada oficialmente en 1998, pero la historia de Videoworks comenzó mucho antes, en 1974 cuando, como una división de Pellegrini Group, creó su primer sistema audio/video para Moneikos, yate de 40 metros de CRN, al que siguió el desarrollo de sistemas de a bordo para F100 diseñado por Gerhard Gingergast para Giorgio Agnelli. En el año 1980, mientras el compromiso de la empresa con el sector náutico continuaba creciendo, Videoworks comenzó a extender su negocio diseñando y fabricando innovadores sistemas para salas de reuniones y auditorios, hasta que fundó Videoworks Spa en 1998. Al quedar establecida como una compañía independiente, su transformación fue muy rápida, abriendo una oficina de operaciones en Viareggio en el 2005 y, tres años más tarde, otra en Milán. El inicio de su expansión internacional también tiene fecha: 2016, con la creación de Videoworks Europe BV, actualmente con base en Holanda. Este importante paso demuestra el claro interés por prestar servicio al exclusivo mercado náutico. Por ello, en pocos años, se han ido abriendo sedes operativas, una tras otra y, consecuentemente, el número de yates intervenidos ha aumentado notablemente. 2019 fue el año de la apertura de la oficina de Fort Lauderdale en Florida (USA); la rama de Cagnes sur Mer, en la Costa Azul francesa, comenzó a funcionar en 2020 mientras que Videoworks Electronic Tic de Estambul, Turquía, quedó fundada en 2022.

Desde todas ellas se desarrollan y aportan nuevas soluciones tecnológicas y sin límite a la innovación en cuanto a sistemas audio/video, soluciones que también se extienden a otros campos, como el de la domótica y la tecnología de la iluminación aunque, sobretodo, el de la conectividad a bordo. Los armadores desean y precisan disponer de una buena conexión en cualquier latitud en la que se encuentren, ya que la posibilidad y estabilidad de la conexión por internet a bordo es esencial para el uso de los contenidos multimedia, así como para mantener reuniones online desde el barco, como si se estuviera en la propia oficina. Videoworks consigue dar respuestas a todas estas necesidades y un buen ejemplo de ello es la reciente tecnología SD-WAN (acrónimo de Software-Defined Wide Area Network). El nuevo reto ahora es implementar la inteligencia artificial para hacer la vida a bordo aún más confortable.❖

videoworksgroup.com

Rio ©CRN Yachts



More than 850 projects, fitted out in 25 years of continuous research to develop technological solutions that make life on board increasingly comfortable and safe.

25 Years of Pioneering Solutions

The company was officially born in 1998, but the story of Videoworks begins much earlier, in 1974, when, as a division of the Pellegrini Group, it created its first audio/video system for Moneikos, the 40-metre yacht of CRN, followed by the development of onboard systems for the F100 yacht designed by Gerhard Gingergast for Gianni Agnelli. In the 1980s, while the company's commitment to the yachting sector continued to grow, Videoworks began to expand its business by designing and manufacturing innovative systems for meeting rooms and auditoriums, until Videoworks Spa was founded in 1998. Business transformation rapidly changed with the establishment of an independent company: the operational office was opened in Viareggio in 2005 and, three years later, another office was opened in Milan. The beginning of international expansion dates to 2016, with the establishment of Videoworks Europe BV, currently in the Netherlands. This important step stressed the intention to best serve the most exclusive nautical market. Thus, in just a few years, operating offices opened one after another and, consequently, the number of yachts fitted out increased. 2019 was the year the Fort Lauderdale office opened in Florida (United States); the Cagnes-sur-Mer branch, on the Côte d'Azur in France, started its activity in 2020, whereas Videoworks Electronik Tic in Istanbul, Turkey, was founded in 2022.
New technological solutions are being concomitantly developed and are not limited to audio/video systems, but extend to the fields of home automation, lighting technology, but above all on-board connectivity. Owners want to have an Internet connection, at all latitudes; the availability and stability of the yacht's Internet connection becomes essential for the use of multimedia contents, but also for being able to manage web meetings while on board as in the office. Videoworks has provided reliable solutions to all these needs; a good example is the recent SD-WAN technology (acronym for Software-Defined Wide Area Network). The new challenge is now the implementation of artificial intelligence to make life on board even more comfortable.❖ **videoworksgroup.com**

VALO HYPERFOIL

Revolución en la movilidad

El Valo Hyperfoil es una embarcación eléctrica para dos personas con hidroalas que combina de manera impecable una experiencia emocionante con un diseño visionario.

En el Salón Náutico de Fort Lauderdale, la startup tecnológica Valo ha revelado más detalles de su nuevo y revolucionario Valo Hyperfoil. Se trata de una embarcación completamente eléctrica de alto rendimiento que representa una innovación significativa en la categoría de jet skis.

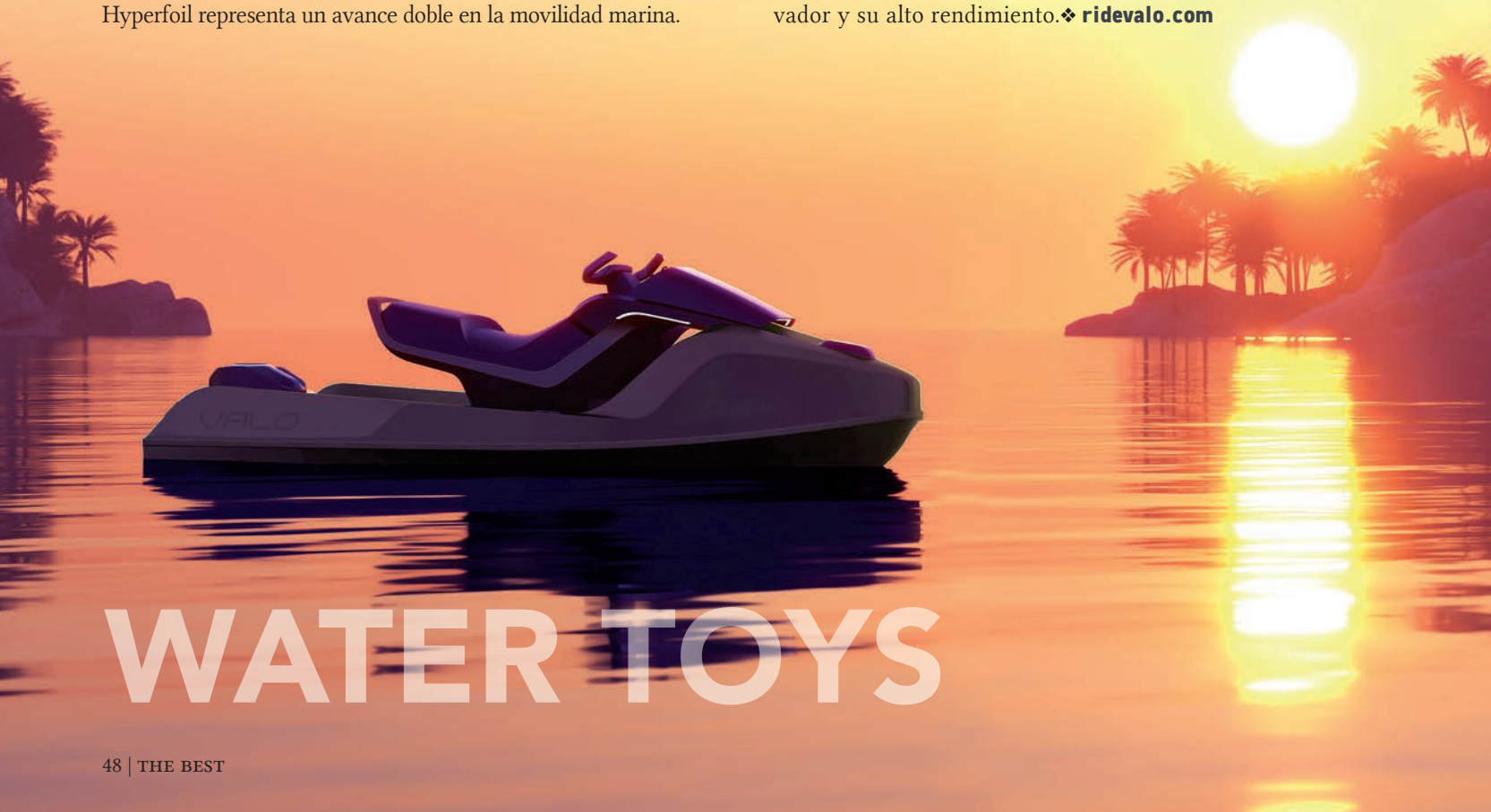
La embarcación cuenta con un sistema de doble hidroala, un motor de 45 kW y un sistema de estabilización de vuelo llamado Skyride. Caracterizada por su tecnología de punta, ofrece una amplia gama de beneficios, incluyendo una navegación extremadamente suave, incluso en aguas agitadas, excelente autonomía y una emocionante experiencia de vuelo, característica exclusiva de las embarcaciones con hidroalas.

Tomando inspiración de otras industrias y aprovechando la experiencia de personas como el arquitecto naval pionero en hidroalas, Paul Bieker, quien ejerce de consultor en esta startup, Valo ha podido en poco tiempo desarrollar esta exclusiva embarcación. El alto rendimiento del Valo Hyperfoil se deba a las ingeniosas hidroalas y al sistema de propulsión impulsado por eje, proporcionando una velocidad máxima de 35 nudos y ofreciendo más de dos horas de autonomía, lo que es óptimo, considerando que permite recorrer más de 60 millas con una sola carga. Cuando esta alta tecnología se combina con el software de estabilización Skyride, el Valo Hyperfoil representa un avance doble en la movilidad marina.

El software Skyride está completamente desarrollado in-house y su función es mantener el vehículo estable. Los vehículos con hidroalas son inherentemente inestables y difíciles de controlar, ya que su centro de gravedad está muy por encima del punto de apoyo, al igual que ocurre al caminar sobre zancos o montar un monociclo. Conseguir que algo muy pesado en la parte superior se mantenga en equilibrio es difícil. Skyride consigue esta estabilidad combinando datos de varios sensores instalados en el Valo Hyperfoil y utilizando algoritmos derivados de la industria aeroespacial que envían cientos de microajustes por segundo a los diversos actuadores mecánicos que controlan la embarcación para mantenerla estable y ágil.

Además, al tratarse de una navegación sostenible, con cero emisiones, sin ruido y sin oleaje, significa que los usuarios del Valo Hyperfoil podrán explorar lugares a los que otras embarcaciones no pueden acceder y podrán hacerlo sin molestar a las otras personas.

El hecho de que el Valo Hyperfoil promueva una navegación sostenible podría representar un avance tan significativo en la movilidad acuática como su diseño innovador y su alto rendimiento.❖ **ridevalo.com**



WATER TOYS



Mobility revolution

The Valo Hyperfoil is a two-person electric foiling watercraft that seamlessly combines an exhilarating experience with visionary design.

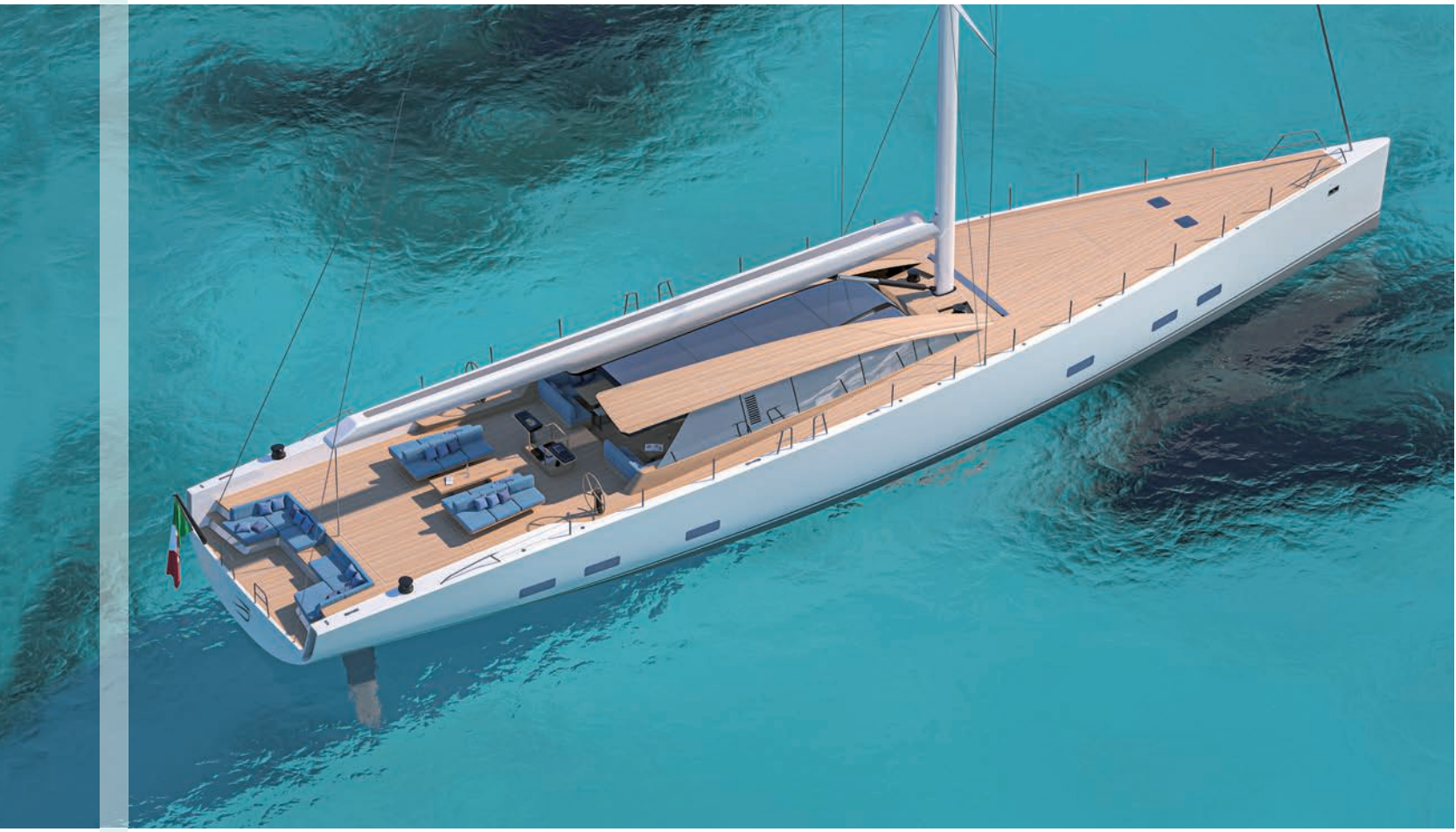


Tech start-up Valo has revealed more details of its revolutionary new personal watercraft, the Valo Hyperfoil, unveiling it at the Fort Lauderdale Boat Show. It is a two-person, high-performance, all-electric thrill ride that marks the evolution of the jet ski. The craft features a twin-foil setup with a 45kW drive motor and proprietary Skyride flight stabilization system. Characterized by state-of-the-art technology, it offers a wide array of benefits including a super smooth ride in chop, excellent range and endurance as well as an exciting flying experience unique to foiling craft.

Thanks to cues from other industries, and drawing on the expertise of people like pioneering foiling naval architect Paul Bieker who serves as a consulting designer on Valo's designs, that have led to the rapid development of the Valo Hyperfoil. At the core of the Valo Hyperfoil's performance is the clever foil package and shaft-driven propulsion system, which can propel the craft at a max speed of 35 knots while offering over two hours of endurance, good for more than 60 miles on a single charge. When combined with the proprietary Skyride active stabilization software, the Valo Hyperfoil represents a double step forward in marine mobility.

Skyride is developed fully in-house and has the role of keeping the vehicle stable as it slices through the water and waves. Hydrofoil vehicles are inherently unstable and hard to control since their centre of gravity is very high above the point of support, just like walking on long stilts or riding a unicycle - balancing something very top-heavy is hard. Added to that, the vehicle has to operate very close to the surface of the water without going too high or too low. Skyride solves this by combining data from various sensors around the Valo Hyperfoil and using aerospace derived algorithms to deliver hundreds of micro-adjustments per second to the various mechanical actuators that control the craft to keep it stable and agile.

What's more, the nod to sustainable boating with zero emissions, noise and wake means Valo Hyoerfoil riders will be able to explore places that other personal watercraft can't access – and be able to do so without disturbing other people in the same area. This, perhaps, is as much the leap forward in personal water mobility as the design and hyperformance of the Valo Hyperfoil itself.❖



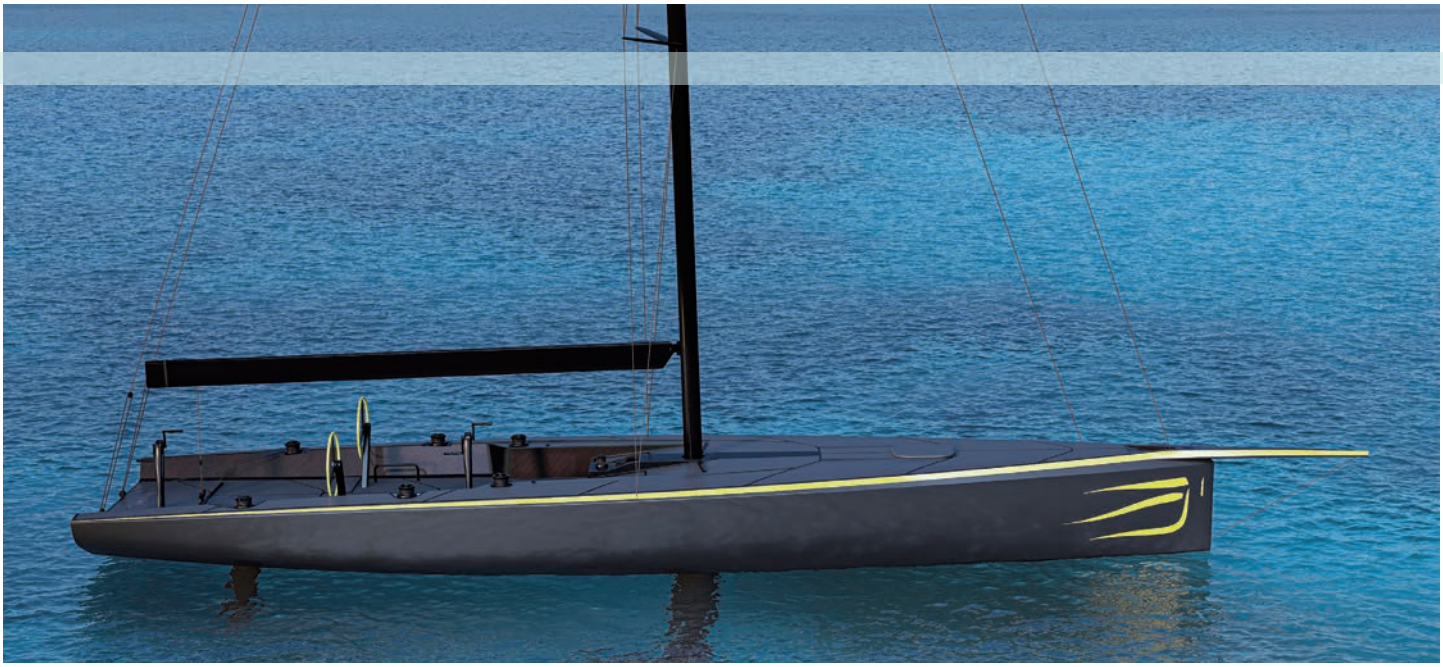
VELEROS DE NUEVA GENERACIÓN

Aprovechando un legado arraigado en la excelencia náutica, Wally presenta tres diseños visionarios que ofrecen un rendimiento de regata y una navegación en crucero sin parangón.

El astillero italiano, célebre por su trayectoria en el mundo de la vela, ha expandido recientemente su maestría al ámbito de los yates a motor de lujo. No obstante, hoy redirigimos nuestra atención hacia sus veleros, que están causando sensación con modelos que destacan por esloras, comodidad, estilo y rendimiento. Wally ha hecho un salto significativo en el desarrollo de su gama de veleros de gran eslora con la presentación de los majestuosos wallywind130 y wallywind150. Guiado por Luca Bassani, el equipo de diseño interno trabaja en sinergia con los prestigiosos arquitectos navales judel+vrolijk & co y las mentes creativas del estudio de diseño Santa Maria Magnolfi para dar forma a estos navíos. Construidos íntegramente en compuesto de fibra de carbono, prometen altas prestaciones, líneas exquisitas y un interior que integra a la perfección el lujo con un estilo contemporáneo.

En paralelo, el compromiso de Wally con la innovación en el diseño de yates de vela sigue adelante con el wallyrocket51, actualmente en construcción. Este buque es la culminación de conocimientos, innovación y una pasión por redefinir los estándares de rendimiento. Concebido para convertirse en el barco de regatas más rápido del mundo, el wallyrocket51 se prepara para emocionar en los campos de regatas de los one-design y superar a sus rivales en regatas IRC y ORC consiguiendo velocidades más altas y ratings más bajos.

En las siguientes páginas, profundizamos en los detallados aspectos de estos tres modelos, examinando sus cualidades distintivas y diseños revolucionarios.



NEXT-GENERATION SAILING YACHTS

Embracing a heritage rooted in sailing excellence, Wally unveils a trio of visionary designs, providing race performance and unparalleled cruising luxury.

The Italian yard, celebrated for its sailing yacht heritage, has recently expanded its expertise into the sphere of luxury motor yachting. However, today our focus is drawn back to their sailing yacht division, which is making waves with larger vessels that boast comfort, style, and superior performance. Wally has achieved a significant leap in the development of its super sailing range with the release of detailed renderings for the majestic wallywind130 and wallywind150. Guided by Luca Bassani, the in-house design team is working in synergy with the prestigious naval architects judel+vrolijk & co and the creative minds at design studio Santa Maria Magnolfi to craft these vessels. Built entirely of carbon fibre composite, they promise immense speed potential, exquisite lines, and an interior that seamlessly integrates luxury with contemporary style.

Parallel to this, Wally's commitment to pushing the boundaries of sailing yacht design continues with the wallyrocket51, which is currently under construction. This vessel is the culmination of knowledge, innovation, and a passion for redefining performance standards. Envisioned to become the fastest racing boat in the world, the wallyrocket51 is poised to exhilarate in one-design races and outperform the competition in IRC and ORC racing by achieving faster speeds and lower ratings.

In the pages that follow, we delve into the intricate details of these three models, exploring the unique features and innovative designs that set them apart.

wally.com



WALLYROCKET51

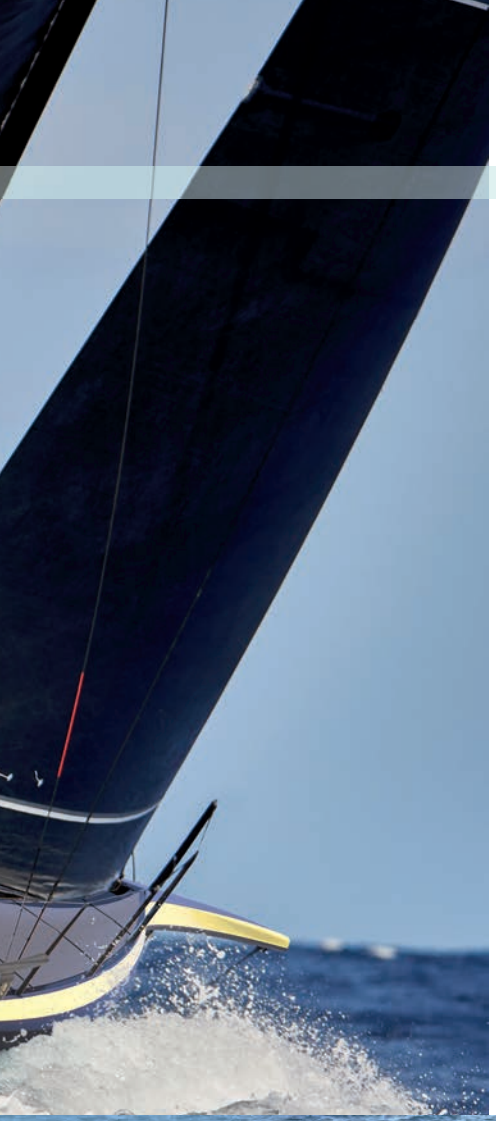


El wallyrocket51 es la audaz incursión de Wally en el competitivo mundo de las regatas. Con 15,5 metros de eslora total, un desplazamiento ultraligero y un casco minuciosamente perfeccionado, necesita de una tripulación de tan solo 11 personas. Su diseño está forjado por la experiencia de Botin Partners en la Copa América y por la pericia de navegantes de élite como el regatista Vasco Vascotto y el as de los sportsboats Guillermo Parada. Este yate está destinado a revolucionar las regatas one-design.

La eslora del wallyrocket 51 es ligeramente menor a la de un TP52. De esta manera, los diseñadores se han podido aprovechar de un bono en el rating que han invertido en otros elementos, pudiendo optimizar casco, apéndices y superficie vélica. Así que, por ejemplo, esta nueva embarcación disfruta de un desplazamiento de tan solo 6,3 toneladas, que se traduce en un velero muy reactivo, extremadamente rápido en vientos portantes y ágil a la hora de planear. Pero, mientras esto normalmente significaría una desventaja en ceñida, el wallyrocket51 se ha equipado con un elemento que tuvo gran éxito durante la Copa América de 2007: el "trim tab", un sistema montado en la parte posterior de la quilla. En ceñida, este sistema revolucionario produce un gran empuje hacia arriba, neutralizando el efecto de la deriva y reduciendo la resistencia del agua sobre el casco. Así que, a pesar de tener una eslora en la línea de flotación más reducida, el wallyrocket51 podrá navegar más alto y rápido que sus competidores.

Además, la incorporación de un sistema de lastre de agua en la popa no solo ayuda con el momento adrizante, sino que también disminuye el cabeceo, lo que reduce aún más la resistencia del agua. Dicho sistema tiene una capacidad de 550 litros y tarda 80 segundos en llenarse, 60 segundos en vaciarse y solo 10 segundos en transferir el agua de un lado a otro, así que resulta muy fácil de ajustar en cualquier condición. El uso del "trim tab" y del lastre aportan una mejora al rendimiento del barco que justifica la penalización en el rating. Así que, estos elementos, junto a su eslora y desplazamiento reducido, le darán al wallyrocket51 una ventaja en toda regata.

La primera unidad del wallyrocket51 ya está tomando forma y se espera su lanzamiento para 2024.



The wallyrocket51 is Wally's bold foray into the competitive sailing arena. At 15.5 metres LOA, it boasts an ultralight displacement and exhaustively refined hull. With Botin Partners' America's Cup pedigree shaping its design, and the expertise of competitive sailors Vasco Vascotto and sportsboat ace Guillermo Parada steering its development, this yacht is poised to revolutionize one-design racing.

The wallyrocket51's slightly shorter stature than a TP52 is strategic, as it has allowed the design team to optimise the hull, underwater appendages and sailplan by getting a rating bonus that could be spent on other elements. Those include a displacement of just 6.3 tons, which makes the wallyrocket51 very reactive, super-fast downwind and quick to plane. But while that would normally mean a disadvantage upwind, wallyrocket51 employs a feature that dominated the 2007 America's Cup – an adjustable trim tab on the trailing edge of the keel. This produces a huge amount of lift upwind on a smaller keel stem profile, reducing resistance and delivering neutral leeway. With the water flow aligned with the boat, there's a big reduction in hull drag which means that, in spite of having a shorter waterline length, the wallyrocket51 will be able to sail higher and faster than competitors.

The water ballast system in the aft quarters not only helps with righting moment but also delivers more neutral pitch, which further improves hull resistance. The system has a 550-litre capacity, takes 80 seconds to fill, 60 seconds to ditch, and just 10 seconds to transfer from side to side, making it a breeze to fine-tune in any conditions. The combination of keel trim tab and water ballast has been cleverly designed to offer a greater performance gain than the rating sacrifice they entail which, in combination with the length and displacement advantages, will give the wallyrocket51 the edge at all points of the race course.

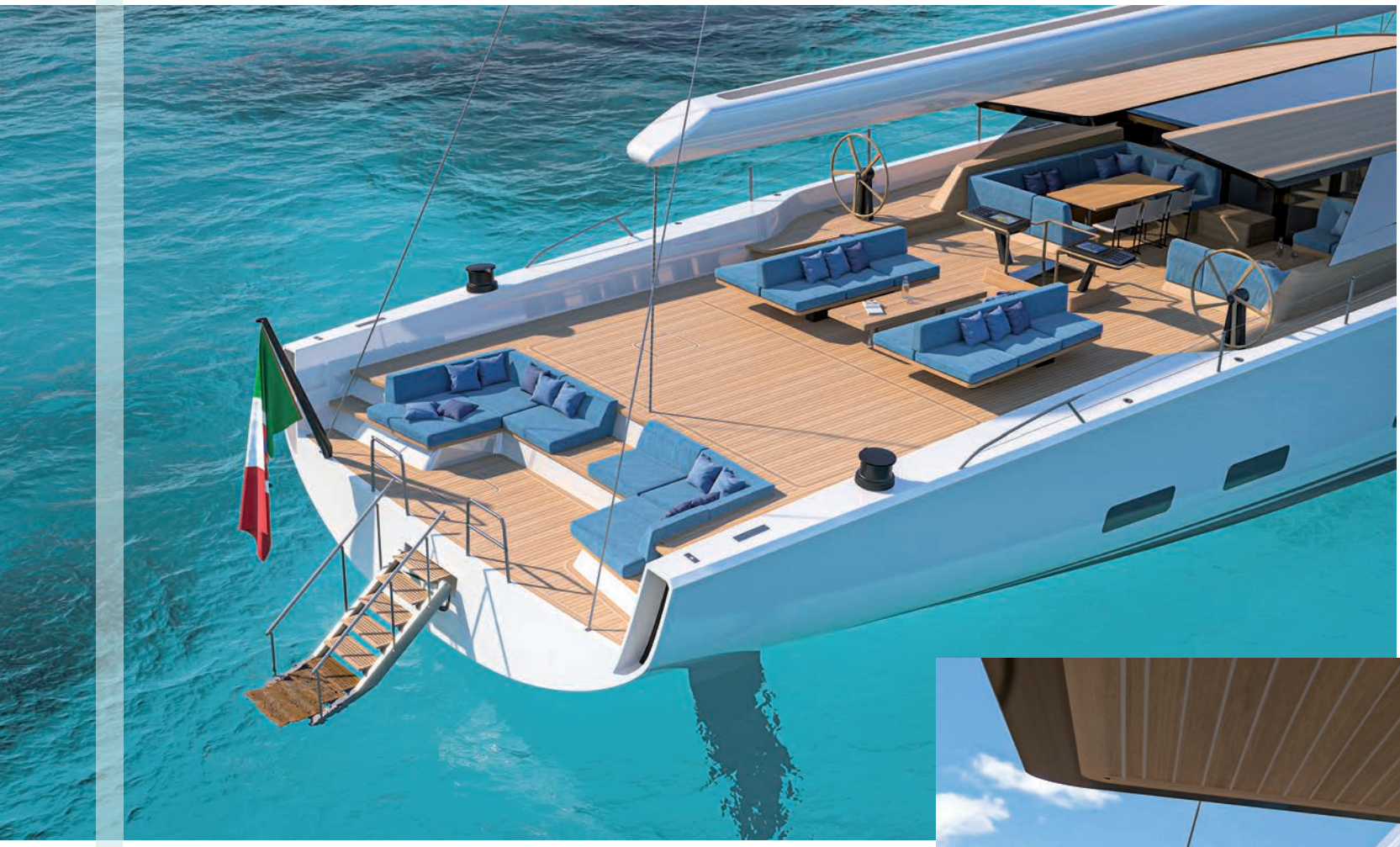
Raced by a crew of just 11, the first unit of the wallyrocket51 is already taking shape and scheduled to launch in 2024.

CHARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Eslora total | LOA **15,50m** · Eslora de flotación | LWL **14,68m** · Manga | Beam **4,32m** · Calado quilla fija + trim tab | Fixed keel + trim tab draft **3,50m** · Desplazamiento sin carga | Lightship displacement **6250kg** · Lastre por lado | Ballast each side **550l** · Peso tripulación | Crew weight **935kg (11 personas | Crew)** · Material casco | Hull material **pre-preg carbon with Corecell** · Material cubierta | Deck material **Nomex** · Aparejo | Rig **Southern Spars High Modulus carbon fibre** · Jarcia fija | Standing rigging **Future Fibres AeroSix** · Diseño exterior | Design **Wally team + Botin Partners** · Consultores | Project developers **Vasco Vascotto & Guillermo Parada** · Astillero | Shipyard **Wally**

P 20,60m · **E** 6,98m · **IG** 19,80m · **J** 6,25m · **ISP** 22,50m · **STL** 9,10m · **Mayor | Main** 97,0m² · **Jib** (103%) 66,9m² · **Gennaker** 264,0m²

WALLYWIND130





El espíritu pionero de Wally navega hacia adelante con el nuevo wallywind130. Construido tanto para los buscadores de emociones fuertes como para los amantes del ocio, este yate encarna una doble personalidad: un guerrero de las regatas y un refugio de confort. Fabricado con fibra de carbono pre-preg, este barco de 40 metros garantiza un rendimiento superior y una aceleración que quita el aliento, combinados con una versatilidad sin pares que solo un sistema de quilla retráctil y doble timones pueden proporcionar.

El exterior del wallywind130 destaca por su cubierta de perfil bajo, mejorando su eficiencia aerodinámica y culminando en una popa estilo "terraza sobre el mar" que proporciona lujo y una inigualable cercanía al entorno marino. Debajo de la cubierta de proa se encuentra un espacio ingeniosamente diseñado para ocultar el auxiliar, con capacidad para un tender de 4,50 metros, asegurando una estética despejada y funcionalidad.

La avanzada tecnología del wallywind130 se hace evidente en su construcción de carbono, proporcionando una rigidez del casco sin igual y un manejo ágil. Una hélice de paso variable complementa la experiencia de navegación a bordo, optimizando la propulsión mientras reduce la resistencia.

En el interior, hasta ocho invitados pueden disfrutar de alojamientos opulentos, con la suite del armador ofreciendo máxima privacidad tanto en proa como en popa. El interior del yate representa una obra maestra de la fusión entre funcionalidad y elegancia, ofreciendo una travesía tan cautivadora como los destinos a los que se dirige.



Wally's pioneering spirit sails forward with the new wallywind130. Built for both thrill-seekers and leisure lovers, this yacht embodies a dual personality: a racing warrior on water and a haven of comfort. Constructed with pre-preg carbon fiber, this 40-metre yacht assures vigorous performance and breathtaking acceleration, underscored by the agility that only a lifting keel system and twin rudders can provide.
The wallywind130's exterior boasts a low-profile coachroof, enhancing its aerodynamic efficiency and culminating in a "Terrace-on-the-sea" transom for a blend of luxury and openness. Below the foredeck lies a cleverly concealed tender well, accommodating a 4.50m tender, ensuring an uncluttered aesthetic and practicality.
The wallywind130's advanced technology is evident in its seamless carbon construction, providing unparalleled hull stiffness and nimble handling. A variable pitch propeller complements the design, optimizing propulsion while reducing drag, ensuring a sailing experience that is both powerful and elegant.
Inside, up to eight guests can bask in opulent accommodations, with the owner's suite offering a personal sanctuary either forward or aft. The yacht's interior is a masterclass in combining practicality with sophistication, promising a journey as stunning as the destinations it reaches.



WALLYWIND150

El wallywind150 de Wally se erige como un monumento a la navegación de lujo con énfasis en el rendimiento. Este imponente yate extiende las fronteras del diseño y la ingeniería, destacando por su cabina del armador en popa — un santuario de tranquilidad y privacidad que redefine el lujo en alta mar.

Construido íntegramente de fibra de carbono, el wallywind150 es una obra maestra de velocidad y estabilidad. Se beneficia de un sistema de quilla retráctil, así proporcionado máxima versatilidad a la hora de decidir donde fondear, y timones gemelos para un control impecable.

El exterior irradia el ADN icónico de Wally, con su espejo de popa abierto y la caseta minimalista que se fusiona en una espaciosa zona ideal para el relax y socializar.

En la proa destaca el pozo para el auxiliar, que no solo almacena un generoso tender de más de 5,00 metros sino que también se transforma en una bañera de invitados, ofreciendo un uso multifuncional de la cubierta de proa y una gestión del espacio innovadora.

Las bases de rendimiento de este velero de 45,70 metros de eslora son sólidas, con una estructura completamente de carbono y laminación al vacío que garantizan la máxima rigidez y el mínimo peso. La maniobrabilidad se ve realzada por la presencia de hélices de proa y popa, mientras que el sistema de ancla subacuática preserva las líneas esbeltas del wallywind150.

Bajo cubierta, hasta diez invitados pueden deleitarse en el confort de las lujosas cabinas, siendo la suite del armador un punto a destacar. Ofrece una privacidad y espacio sin precedentes, que recuerdan a una villa flotante privada, completa con vestidores y mobiliario opulento.

El wallywind150, donde la navegación de alto rendimiento, el confort y la vanguardia tecnológica se conjugan en perfecta armonía, proporciona una experiencia de crucero tan memorable como única.❖

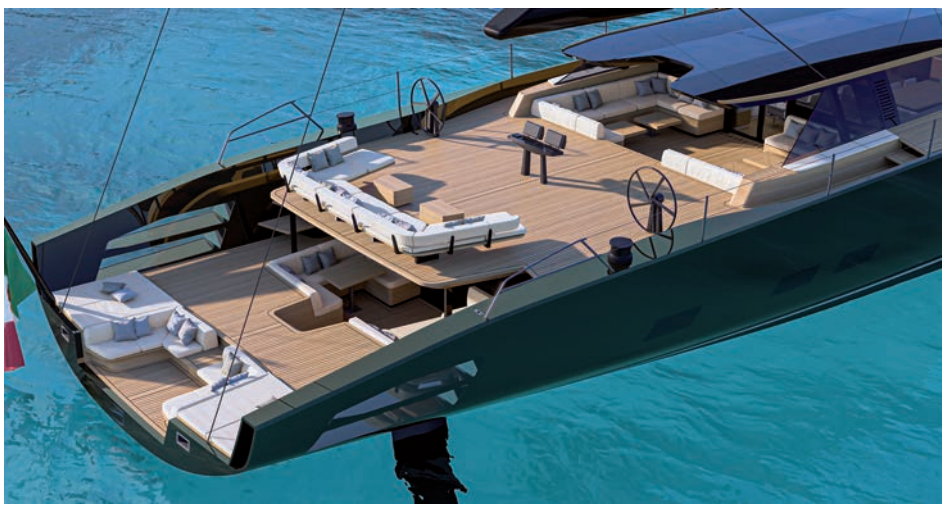




Wally's wallywind150 stands as a testament to luxury sailing with an emphasis on performance. This majestic yacht stretches the boundaries of design and engineering, featuring a unique private aft owner's cockpit — a serene retreat that redefines onboard exclusivity.

Constructed entirely from carbon fiber, the wallywind150 is a masterpiece of speed and stability. It benefits from a lifting keel system for versatile draft and twin rudders for impeccable control. The exterior radiates Wally's iconic DNA, with its open transom and minimalistic coachroof converging into a spacious social arena.

Delving beneath the surface, the wallywind150's tender well not only stows a generous 5.00+m tender but transforms into a forward guest cockpit, offering multifunctional use and innovative space management.



This 45.70-metre yacht's performance foundations are robust, with full carbon lay-up and vacuum lamination ensuring maximum stiffness and minimal weight. Manoeuvrability is enhanced by thrusters fore and aft, while the underwater anchor system preserves the wallywind150's sleek lines.

Below deck, up to ten guests can indulge in the comfort of the luxurious cabins, with the owner's suite being a highlight. It offers unprecedented privacy and space, reminiscent of a private floating villa, complete with walk-in wardrobes and opulent furnishings.

The wallywind150, where sailing performance, comfort, and technological excellence sail in unison, offers a cruising experience that is as unforgettable as it is unparalleled.❖

Desconexión total en un exclusivo santuario · Total Disconnection in an Exclusive Sanctuary

NH COLLECTION MALDIVES HAVODDA RESORT





Ubicado en una tranquila isla privada 400 km al sur de Malé, en las Maldives, el recién inaugurado NH Collection Maldives Havodda Resort es un paraíso recóndito rodeado de vegetación tropical, aguas cristalinas y playas de arena blanca.

Minor Hotels, propietario, operador e inversor hotelero, actualmente con una cartera de más de 530 hoteles y resorts en 56 países, ha anunciado el debut de la marca NH Collection en Maldivas con la apertura del nuevo NH Collection Maldives Havodda Resort. Este hotel, que se incorporó al portfolio del grupo en agosto, será el primer NH Collection ubicado fuera del ámbito urbano.

Este paraíso es un escondite perfecto rodeado de exuberante vegetación, aguas turquesas y playas infinitas, ofreciendo una experiencia de desconexión y recarga única. Llegar a este santuario es parte de la aventura. Se accede a él mediante un vuelo doméstico y un viaje en lancha, a solo 1 hora y 10 minutos del Aeropuerto Internacional de Malé.

Al llegar, las 120 villas del resort, divididas entre 60 sobre el agua y 60 frente a la playa, dan la bienvenida con una mezcla de comodidad moderna y diseño tradicional maldivo. Lujosamente equipadas, las villas sobre el agua ofrecen impresionantes vistas al océano Índico mientras que las en la playa una experiencia inmersiva en la flora local sin parangón. Todas cuentan con terrazas delanteras, reflejando la arquitectura moderna de las Maldivas.

Located on a tranquil private island 400 km south of Malé, in the Maldives, the newly opened NH Collection Maldives Havodda Resort is a secluded paradise surrounded by tropical vegetation, crystal-clear waters, and white sandy beaches.

Minor Hotels, a hotel owner, operator, and investor, currently with a portfolio of more than 530 hotels and resorts in 56 countries, has announced the debut of the NH Collection brand in the Maldives with the opening of the new NH Collection Maldives Havodda Resort. This hotel, which joined the group's portfolio in August, will be the first NH Collection located outside an urban setting.

This paradise is a perfect hideaway surrounded by lush vegetation, turquoise waters, and endless beaches, offering a unique experience of disconnection and recharge. Getting to this sanctuary is part of the adventure. It is accessed by a domestic flight and a motorboat journey, just 1 hour and 10 minutes from Malé International Airport.

Upon arrival at the resort, the 120 villas, split between 60 over the water and 60 beachfront, welcome you with a blend of modern comfort and traditional Maldivian design. Luxuriously equipped, the overwater villas offer stunning views of the Indian Ocean while the beach villas provide an unparalleled immersive experience in the local flora. All feature front terraces, reflecting the modern architecture of the Maldives.



El NH Collection Maldives Havodda Resort no solo impresiona por su alojamiento, sino también por sus servicios e instalaciones. Este impresionante complejo contará también con un spa de inspiración asiática, un gimnasio completamente equipado, una magnífica piscina con bar incluido y un club infantil para entretener a los más pequeños. Además, los visitantes tendrán a su disposición un centro de buceo y deportes acuáticos con un equipo de expertos dedicado a ofrecerles innumerables actividades acuáticas junto al arrecife virgen situado al lado de la playa, hogar de una exuberante y colorida vida marina.

Para los momentos de relajación, el resort cuenta con una excepcional oferta gastronómica. Los huéspedes podrán disfrutar de un restaurante abierto todo el día con cocina internacional o un bar grill junto a la playa, además de pizzas que se podrán saborear mientras se disfruta de un baño en la piscina y un bar de cócteles con apetecibles snacks.

Situado en el idílico atolón de Gaafu Dhaalu, NH Collection Maldives Havodda Resort es una idílica isla para los huéspedes que buscan una experiencia relajante y tropical en uno de los destinos más llamativos del mundo.

La incorporación de este resort NH Collection en las islas Maldivas reforzará la posición del grupo, centrado en hacer llegar esta firma a nuevas regiones y ampliar su enfoque fuera de las ubicaciones céntricas en ciudades que hasta ahora caracterizaban a la marca.

Dillip Rajakarier, CEO de Minor International y de Minor Hotels, ha señalado: "Estamos encantados de ampliar nuestra marca NH Collection y llevarla por primera vez a Maldivas. La continua expansión de Minor Hotels, y, en particular, de NH Collection en puntos turísticos estratégicos de Asia y Oriente Medio, está posicionando a la marca como un actor global clave. Esperamos que NH Collection Maldives Havodda Resort se convierta en un destino muy solicitado en esta idílica parte del mundo".❖ **nh-hotels.com**



The NH Collection Maldives Havodda Resort impresses not only with its accommodation but also with its services and facilities. This stunning complex will also have an Asian-inspired spa, a fully equipped gym, a magnificent pool with an included bar, and a kids' club to entertain the little ones. Additionally, visitors will have access to a diving and water sports center with a team of experts dedicated to offering countless water activities next to the pristine reef by the beach, home to lush and colourful marine life. For moments of relaxation, the resort offers an exceptional culinary experience. Guests can enjoy an all-day restaurant with international cuisine or a beachside grill bar, as well as pizzas that can be savoured while enjoying a swim in the pool and a cocktail bar with tempting snacks.

The inclusion of this NH Collection resort in the Maldives will strengthen the group's position, focused on bringing this brand to new regions and expanding its focus beyond the central city locations that have characterized the brand until now. Dillip Rajakarier, CEO of Minor International and Minor Hotels, stated: "We are delighted to expand our NH Collection brand and bring it to the Maldives for the first time. The continuous expansion of Minor Hotels, and particularly of NH Collection in strategic tourist spots in Asia and the Middle East, is positioning the brand as a key global player. We hope that NH Collection Maldives Havodda Resort becomes a highly sought-after destination in this idyllic part of the world."

Located in the idyllic Gaafu Dhaalu Atoll, NH Collection Maldives Havodda Resort stands out as an idyllic island for guests seeking a relaxing and tropical experience in one of the world's most attractive destinations.❖



DISEÑO EXTERIOR

Un concepto que trasciende la barrera convencional entre los espacios interiores y exteriores en la cubierta principal.

NEW **VERANDA DECK™** CONCEPT

This innovative design disrupts the traditional limit between interior and exterior on the main deck.



Con motivo de su 150º aniversario, Benetti ha revelado nuevos conceptos de diseño, fruto de colaboraciones con los estudios de arquitectura y diseño más renombrados. "Nuestra misión es crear embarcaciones de vanguardia para el mercado, de ahí la necesidad de expandir aún más nuestras colaboraciones con los mejores diseñadores a nivel internacional y presentar a la industria náutica nuevas y revolucionarias soluciones, como el último concepto del Veranda Deck. Representa un simposio de innovación y un destacado triunfo de la excelencia en la náutica, todo ello bajo el prestigioso estandarte de Benetti. Estoy muy orgullosa de ello", declaró Giovanna Vitelli, Presidenta del Grupo Azimut|Benetti.

El mundo de la náutica fue revolucionado por el Oasis Deck®, un concepto totalmente innovador del área del beach club de popa, y hoy Benetti y el estudio de diseño RWD anuncian un nuevo hito, el Veranda Deck, la reinterpretación del salón de la cubierta principal. Un espacio que ha visto pocos cambios en los últimos cincuenta años y, por lo tanto, se ha quedado rezagado, cada vez menos utilizado debido a su excesiva formalidad. La nueva generación de armadores ama el contacto con el exterior, por lo que el nuevo "Veranda Deck" abre este espacio por los tres lados, creando continuidad entre el salón y la cubierta de popa. El interior que se entremezcla con el exterior y viceversa, ofreciendo un nuevo lugar para disfrutar de vistas sin límites y un completo contacto con el entorno circundante. Este innovador concepto se introducirá por primera vez en el Motopanfilo 45M, un proyecto en acero gracias al que Benetti permitirá a los amantes de la navegación revivir la esencia de los legendarios yates de los años sesenta, una era que dejó su huella en la historia náutica con diseños memorables de popas redondeadas y una elegancia atemporal. Los exteriores de este nuevo 45 metros han sido diseñados por RWD, mientras que Lazzarini Pickering Architetti se ha encargado del diseño interior y del diseño de la cubierta exterior, manteniendo una cohesión estilística con el Motopanfilo 37M y basándose en un estudio meticuloso de los espacios.

A medida que Benetti inicia una nueva era de innovación, el Veranda Deck™ se destaca como un símbolo del legado imperecedero de este renombrado astillero italiano y su firme compromiso de transformar el concepto de lujo en la navegación.❖

benettiyachts.it



EXTERIOR DESIGN

On the occasion of its 150th anniversary, Benetti has revealed new design concepts that are the fruit of the collaborations with the most authoritative architecture and design studios. “Offering cutting-edge yachts to the market is our mission, hence the need to further expand the brand's collaborations with the best designers in the world and announce new revolutions in the world of yachting, of which the Veranda Deck is the new standard bearer. It’s a symposium, a triumph of excellence in yachting under the Benetti flag, and I am very proud of it” stated Giovanna Vitelli, Chair of Azimut|Benetti Group.

The yachting world was revolutionized by the Oasis Deck®, a totally innovative concept of the stern beach area and, today, Benetti and RWD announce a new milestone, the Veranda Deck, the reinterpretation of the Main Deck lounge. A space that has seen almost no change in the past fifty years and has thus fallen behind, increasingly avoided due to its excessive formality. The new generation of yacht owners love contact with the outdoors, so the new "Veranda Deck" opens the space completely on three sides, creating a continuous environment between the lounge and the stern. Interiors that transform into exteriors and vice versa provide a new place to enjoy boundless views and contact with the surrounding world. This new concept will be proposed for the first time on the Motopanfilo 45M, a steel project with which Benetti rediscovers the origins of the iconic yachts of the Sixties that made yachting history, with memories of rounded sterns and timeless impact. The exteriors are designed by RWD. Lazzarini Pickering Architetti envisioned the Interior Design and Exterior Deck Design of the 45M in continuity with the 37M, building on their meticulous study of the spaces.

As Benetti embarks on its next century of innovation, the Veranda Deck™ stands as a testament to the brand's enduring legacy and its unwavering commitment to redefine luxury yachting.❖

benettiyachts.it

INFINITY 42 BLUE

Efficiencia en el mar

Rossinavi ha implementado su innovadora tecnología de navegación ecológica en un monocasco.



PROYECTOS

Nacido de la colaboración entre el astillero italiano y el arquitecto naval Fulvio de Simoni, este yate está completamente fabricado en aluminio y disfruta de un calado reducido, lo que garantiza una navegación placentera también en aguas poco profundas. Equipado con paneles solares y un paquete de baterías de gran capacidad, el Infinity 42 BluE tendrá la capacidad de realizar el 90% de sus trayectos costeros utilizando únicamente energía eléctrica y podrá mantener este modo de propulsión el 70% del tiempo durante travesías transatlánticas, lo cual representa una gran ventaja en términos de reducción de ruido, olores y emisiones.

Los paneles solares del Infinity 42 BluE trabajan a la perfección también con luz solar de baja intensidad y son capaces de generar energía incluso con ángulos mínimos de incidencia solar. A nivel estético, la integración con la cubierta es casi total gracias a la gran flexibilidad que permite su perfecta inserción en diseños curvilíneos.

Este proyecto cuenta con un innovador casco de eco-desplazamiento, diseñado para reducir aún más el consumo respecto a un casco de desplazamiento tradicional a las velocidades de crucero clásicas de 10-11 nudos. " Este proyecto ha estado orientado por el compromiso de perfeccionar tecnologías y estructuras a bordo que nos acerquen a una forma de navegar que no solo sea respetuosa con el medio ambiente, sino que también aumente la comodidad y la calidad de la experiencia a bordo", dice Federico Rossi, Director de Operaciones de Rossinavi. "La sostenibilidad y el alto rendimiento son las palabras clave del proyecto."

Como todos los nuevos proyectos de Rossinavi, el Infinity 42 BluE contará con el sistema de Inteligencia Artificial de Rossinavi a bordo. El sistema de IA monitorea constantemente el rendimiento del barco, es capaz de aprender y anticipar las necesidades de los huéspedes a bordo y comunica continuamente con los miembros de la tripulación, sugiriendo acciones de menor impacto e instruyéndoles en una navegación más consciente. Y por supuesto, estará acompañado por la siempre presente Tecnología de Cero Ruido de Rossinavi, que reduce drásticamente el ruido y las vibraciones a bordo.

El Infinity 42 BluE de Rossinavi une la tecnología de vanguardia con la gestión ambiental, dirigiendo el futuro de la navegación hacia un horizonte más verde.❖



CHARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Eslora total | LOA 42,20m · **Manga | Beam** 8,20m · **Calado | Draft** 2,00m · **Tonelaje bruto | Gross Tonnage** 400GT · **Invitados | Guests** 2+10 · **Tripulación | Crew members** 1+6 · **Camarotes tripulación | Crew cabins** 1+3 · **Configuración casco | Hull configuration** Eco-displacement · **Material casco y superestructura | Hull and superstructure material** Aluminio | Aluminium · **Diseño exterior | Exterior design** Fulvio de Simoni Yacht Design · **Astillero | Shipyard** Rossinavi

rossinavi.it

Blue Efficiency

Rossinavi has transferred its new eco-friendly navigation technology to a monhull.

Born from the collaboration of the Italian yard with Fulvio de Simoni, this yacht is entirely in aluminium and with a reduced draft, which guarantees a pleasant navigation also in shallow waters. Equipped with solar panels and a capacious battery pack, Infinity 42 BluE will be able to navigate 90% of the time in full-electric mode in a daily navigation scenario and 70% in an Atlantic crossing scenario, while the rest of the time is spent with the support of diesel generators. This is a great advantage in terms of reducing noise, odours and emissions.

Infinity 42 BluE's solar panels are excellent in low-intensity sunlight and are able to generate energy even with minimum angles of solar incidence. On an aesthetic level, integration with the deck is almost total thanks to the great flexibility that allows them to be perfectly inserted into curvilinear designs.

This project has an innovative eco-displacement hull, designed to reduce consumption even more than a traditional full-displacement hull at the classic cruising speeds of 10-11 kn."Pursuing towards the goal of innovating technologies and onboard structures to progress towards more sustainable, comfortable and experiential navigation is what has guided us in this project." says Federico Rossi, Chief Operating Officer of Rossinavi. "Sustainability and high performance are the keywords of the project."

Like all new Rossinavi projects, Infinity 42 BluE will feature the Rossinavi Artificial Intelligence system on board. The AI system constantly monitors the boat's performance, is able to learn and anticipate the needs of the guests on board and continuously communicates with crew members, suggesting lower-impact actions and instructing them in more conscious boating.

And of course it will be accompanied by the ever-present Rossinavi Zero Noise Technology, that dramatically reduces noise and vibrations on board.

Rossinavi's Infinity 42 BluE marries cutting-edge technology with environmental stewardship, steering the future of yachting towards a greener horizon.❖

COLUMBUS
ATLANTIQUE 37

EN CONSTRUCCIÓN

El debut del Atlantique 37 inaugura un nuevo capítulo en la excelencia marítima, donde Columbus Yachts combina diseño revolucionario con habilidad artesanal italiana, forjando así una experiencia de navegación incomparable.

The unveiling of the Columbus Atlantique 37 marks a new chapter in maritime excellence, as Palumbo Superyachts combines cutting-edge design with Italian craftsmanship to create an unparalleled sea-faring experience.





UNDER CONSTRUCTION



El primer ejemplar del Atlantique 37, de la marca Columbus Yachts y creado por el astillero italiano Palumbo Superyachts, está en plena construcción en las instalaciones de Savona, que ocupan una extensión de 30,000 metros cuadrados y cuentan con un travel-lift de 820 toneladas, garantizando seguridad y rapidez.

"La línea Atlantique ratifica su popularidad en el mercado con la producción de su cuarta embarcación. Enrico Lumini, la mente creativa del estudio de diseño Hot Lab, ha diseñado una gama que sin duda está destinada a convertirse en un superventas para Columbus Yachts. Además, con ya 10 embarcaciones de entre 30 y 80 metros en construcción en Ancona, hemos decidido intensificar la actividad de nuestro astillero de Savona que, gracias a su larga historia, mano de obra cualificada e infraestructura, tiene todo para ser un centro de excelencia en el Mar Mediterráneo", comenta Giuseppe Palumbo, CEO de Palumbo Superyachts.

Con entrega programada para el 2025, el nuevo Columbus Atlantique 37 presume de líneas exteriores y diseño interior de Hot Lab y de ingeniería naval de Palumbo Superyachts. El diseño es una combinación de elementos estilísticos, de planificación y funcionalidad, con una gran interacción de los espacios con el entorno marino y líneas externas limpias, elegantes y con un toque de

The first unit of 37-metre Atlantique of Palumbo Superyachts' brand Columbus Yachts is currently being built at the Italian yard's facilities in Savona, which spread over an area of 30,000 sqm and rely on an 820-ton travel lift for fast and safe hauling.

"The Atlantique line confirms its market attractiveness, and this is the fourth unit going to be produced. Enrico Lumini, the creative soul of the Hot Lab studio, has designed a line that is undoubtedly destined to become a best seller for the Columbus brand. Furthermore, having already 10 boats between 30 and 80 metres under construction in Ancona, we have decided to intensify the activity of our Savona shipyard which, thanks to its long history, qualified workforce, and infrastructure, has all it takes to be a center of excellence in the Mediterranean Sea". Comments Giuseppe Palumbo, CEO of Palumbo Superyachts.

Scheduled for delivery in 2025, it boasts external lines and interior design by Hot Lab and naval engineering by Palumbo Superyachts. The design is a combination of stylistic, planning, and functional elements with great interaction of the spaces with the marine environment and external lines that are clean, elegant, and boast a touch of sportiness. The silhouette of the hull of the entire line recalls the sailing yachts of other times, and the stern area with its panoramic swimming pool is located just 50 cm above the sea.

deportividad. La silueta del casco de toda la gama Atlantique evoca a los yates de vela de antaño, y la zona de popa con su piscina panorámica se sitúa a solo 50 cm por encima del nivel del mar.
El Columbus Atlantique 37 es un superyate compacto de 300GT. Con 37 metros de eslora, destaca por unos interiores refinados donde se dispone de 4 camarotes dobles con baños privados en la cubierta inferior y de un camarote del armador en la proa de la cubierta principal, equipado con un baño con bañera y ducha separadas, además de un vestidor. Asimismo, hay dos zonas de comedor que pueden acomodar hasta 10 personas y que están ubicadas una en la cubierta principal exterior y otra en la cubierta superior. La particularidad de esta última son las grandes ventanas redondeadas, con movimiento vertical y lateral, que pueden cerrarse o abrirse según sea necesario facilitando una conexión sin barreras con el mar.
Este superyate de 300GT cuenta con dos garajes, el primero para el tender de 4,45 metros se encuentra en el lado de estribor, mientras que un segundo tender de 3,25 metros y la balsa salvavidas están alojados en el hangar de proa. Con un casco de semiplaneo y gracias a sus dos motores MAN de 2000 hp, el Columbus Atlantique 37 puede alcanzar una velocidad máxima de 22 nudos y una velocidad de crucero de 19 nudos.
Conforme el Columbus Atlantique 37 se materializa, fusionando estética y utilidad en una muestra de la ingeniería náutica contemporánea, se proyecta como un símbolo del empeño de Palumbo Superyachts por la excelencia, presagiando una trayectoria imparable en el escenario del yachting de alta gama.❖





Columbus Atlantique 37 is a compact 300GT superyacht. Boasting refined interiors, the layout includes 4 double cabins with private bathrooms located below deck, while the owner's stateroom is located forward of the main deck and is equipped with a bathroom with separate tub and shower as well as a walk-in closet. There are two dining areas, one on the external main deck and the other on the upper deck that can accommodate up to 10 people. The peculiarity of the latter is the large, rounded windows, with up/down and lateral movement, which can be closed or opened when necessary to facilitate the constant connection with the sea.
This 300GT superyacht boasts two garages, the first for the 4.45 metre tender is located on the starboard side, while a second 3.25 metre tender and the rescue boat are housed in the bow hangar. With a semi-planing hull and thanks to its two 2000hp MAN engines, the Columbus Atlantique 37 can reach a maximum speed of 22 knots and a cruising speed of 19 knots.
As the Columbus Atlantique 37 materializes, combining form and function in a testament to modern shipbuilding, it stands as a beacon of Palumbo Superyachts' dedication to excellence, promising to carve a distinctive wake in the yachting world.❖



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS | TECHNICAL SPECIFICATIONS

Eslora total | LOA **37m** · Manga | Beam **8,02m** · Calado | Draft **2,30m** · Motorización | Engines **two 2000hp MAN** · Velocidad máxima | Top speed **22 nudos | knots** · Régimen de crucero | Cruising speed **19 nudos | knots** · Tonelaje bruto | Gross tonnage **300GT** · Diseño exterior e interior | Exterior and interior design **Hot Lab** · Ingeniería naval | Naval engineering **Palumbo Superyachts** · Astillero | Shipyard **Palumbo Superyachts**

palumbosuperyachts.com







LA COPA AMERICA 2024 SE ACERCA A LA CIUDADANÍA

SALÓN NÁUTICO INTERNACIONAL DE BARCELONA

THE AMERICA'S CUP 2024 IS GETTING CLOSER TO THE PUBLIC

El Salón Náutico Internacional de Barcelona ha celebrado en octubre una edición que ha contribuido a promocionar la Copa América 2024 y acercarla a la ciudad.

El evento, que durante cinco días ha vuelto a llenar el Port Vell de la capital catalana de aficionados a la náutica y amantes del mar, ha puesto además de manifiesto su condición de gran plataforma comercial del sector, al haber registrado un importante número de operaciones comerciales y reunido a las grandes marcas.

El salón ha sido escenario, a través del Àgora Port situado en el Portal de la Pau, de un amplio programa de conferencias, charlas y presentaciones con la Copa América del próximo año como gran protagonista, así como el fomento de la sostenibilidad y la economía azul. En este sentido, destaca el acto de presentación en sociedad de los seis equipos participantes en la legendaria regata de vela que tendrá lugar dentro de un año, así como la colaboración con la exposición inmersiva America's Cup Experience. Además, el Salón Náutico de Barcelona ha servido, una vez más, para mostrar la apuesta cada vez más decidida del sector por la sostenibilidad con la presencia de diversos tipos de embarcaciones y motores eléctricos.

Organizado por Fira de Barcelona con la colaboración de la Asociación Nacional de Empresas Náuticas (ANEN), la edición de este año ha contado con más de 240 expositores y 640 embarcaciones, 160 de ellas en la muestra flotante, ocupando los muelles de la Fusta, España y Port Vell.

El presidente del Salón Náutico, Luis Conde, ha afirmado que "la presente edición ha vuelto a poner de manifiesto la necesidad que tiene el sector de contar con este evento como dinamizador de ventas y fomento de la práctica de la náutica de recreo y deportiva". "Además, este año -ha agregado- hemos sido los grandes promotores de la Copa América, con el objetivo de que la ciudad la conozca mejor e impulse internacionalmente a Barcelona como capital náutica".

Por su parte, el director del certamen, Josep Antoni Llopart, ha dicho que "este año hemos seguido acompañando a las empresas del sector en su singladura hacia una navegación más innovadora y respetuosa con el medio marino".

Este año, cerca de 50.000 personas han visitado el Salón Náutico Internacional de Barcelona. Ante estas cifras prometedoras, el evento ya está organizando su próxima edición, la cual estará condicionada por la celebración de la Copa América 2024.❖

salonnautico.com



The latest edition of the Barcelona International Boat Show has contributed to promoting the America's Cup 2024 and bringing it closer to the city.

The event, which for five days has once again filled the Port Vell of the Catalan capital with nautical enthusiasts and sea lovers, has also highlighted its status as a major commercial platform for the sector, having recorded a significant number of business operations and bringing together major brands.

The show has been the setting, through the Àgora Port located at the Portal de la Pau, for an extensive program of conferences, talks, and presentations with next year's America's Cup as the main protagonist, as well as the promotion of sustainability and the blue economy. In this regard, the presentation event of the six teams participating in the legendary sailing regatta that will take place within a year stands out, as well as the collaboration with the immersive exhibition America's Cup Experience.

Furthermore, the Barcelona Boat Show has once again served to show the sector's increasingly decisive commitment to sustainability with the presence of various types of electric boats and engines.

Organized by Fira de Barcelona in collaboration with the ANEN (Spanish National Association of Nautical Companies), this year's edition has had more than 240 exhibitors and 640 boats, 160 of them in the floating exhibition, occupying the Moll de la Fusta, España and Port Vell docks.

The president of the Boat Show, Luis Conde, has stated that "this edition has once again highlighted the sector's need for this event as a catalyst for sales and promotion of recreational and sports nautical practice." Additionally, he added "Furthermore, this year, we have been the great promoters of the America's Cup, with the goal of making the city better known and internationally promoting Barcelona as a yachting capital. "For his part, the director of the event, Josep Antoni Llopart, said that "this year we have continued to accompany the companies in the sector on their journey towards more innovative and environmentally respectful sailing."

This year, about 50,000 people have visited the Barcelona International Boat Show. With these promising figures, the event is already organizing its next edition, which will be conditioned by the celebration of the America's Cup 2024.❖

salonnautico.com

CUMPLE 40 AÑOS

PALMA INTERNATIONAL BOAT SHOW

CELEBRATES 40TH ANNIVERSARY





La próxima edición del Palma Internacional Boat Show estará marcada por la celebración de su cuadragésimo aniversario, una fecha muy especial que la organización quiere compartir y hacer partícipe a las empresas expositoras que han confiado y han hecho crecer este certamen.

Para celebrar la 40ª edición de uno de los salones más renombrados de la industria náutica a nivel internacional están previstas diversas actividades, como la recuperación de la Noche del Mar y acciones de consolidación del salón como conferencias y jornadas sectoriales. El impulso a la innovación y a la digitalización de empresas náuticas también tendrán presencia en esta edición, que tendrá lugar del 25 al 28 de abril de 2024 en el Moll Vell de Palma. Además, la feria albergará de nuevo el Palma Superyacht Village, área especializada en embarcaciones de más de 25 metros de eslora.

La feria estará organizada por el Instituto de Innovación Empresarial de las Illes Balears (IDI), entidad dependiente de la Consejería de Empresa, Empleo y Energía, y la Balearic Yacht Brokers Association (BYBA). El objetivo de la organización es que este aniversario sirva para remarcar el papel de la feria como polo de atracción de empresas a nivel internacional y como catalizador del sector, uno de los más importantes para la economía de las Baleares.

Desde el IDI y BYBA, conscientes de la necesidad de continuar expandiendo la feria, se han iniciado una serie de reuniones para establecer colaboraciones con diferentes instituciones que permitirán incrementar la promoción de la feria a nivel nacional e internacional. De esta manera, este año el PIBS tendrá presencia en las principales ferias turísticas y náuticas con un doble objetivo: dar a conocer el destino como centro náutico internacional, y a su vez la captación de visitantes a la feria.

En el año 2023, la feria contó con 271 empresas participantes y unas 600 embarcaciones expuestas, más de 250 en el mar, repartidas en un recinto ferial de 81.000 metros cuadrados. Además, fue el escenario de presentaciones de nuevos modelos de embarcaciones y productos a escala mundial, además de convertirse durante cuatro días en el centro neurálgico del sector.

Mirando hacia el futuro con un rico legado a sus espaldas, el Palma International Boat Show zarpa hacia su 40º aniversario, listo para navegar hacia nuevos horizontes de éxito y seguir siendo un punto de encuentro esencial en la industria náutica.❖

palmainternationalboatshow.com

The upcoming Palma International Boat Show will commemorate its 40th anniversary, a milestone the organizers wish to celebrate with visitors and all those exhibitors who have helped the event flourish.

To celebrate the 40th edition of one of the most renowned boat shows in the international nautical industry, various activities are planned, such as the revival of the Noche del Mar and actions to strengthen the show like conferences and seminars. The push for innovation and digitalization in nautical companies will also feature in this edition, set to take place from April 25 to 28, 2024, at Moll Vell in Palma, Mallorca. In addition, the fair will once again host the Palma Superyacht Village, an area specialized in vessels over 25 meters in length.

The fair will be organized by the Institute for Business Innovation of the Balearic Islands (IDI), an entity under the Ministry of Enterprise, Employment and Energy, and the Balearic Yacht Brokers Association (BYBA). The aim is for this anniversary to highlight the fair's role as an international business hub and a catalyst for the sector, one of the most important for the Balearic economy.

The IDI and BYBA, aware of the need to continue expanding the fair, have started a series of meetings to establish collaborations with different institutions that will increase the promotion of the fair at the national and international level. This year, the PIBS will be present at major tourism and nautical fairs with a dual objective: to promote the destination as an international nautical center, and in turn to attract visitors to the boat show.

In 2023, the PIBS featured 271 participating companies and around 600 exhibited vessels, over 250 on the water, spread over an exhibition area of 81,000 square meters. It also served as the stage for the launch of new boat models and products on a global scale, becoming the nerve center of the sector for four days.

Looking to the future with a rich legacy behind it, the Palma International Boat Show sets sail for its 40th anniversary, ready to navigate towards new horizons of success and continue as an essential meeting point in the nautical industry.❖

palmainternationalboatshow.com



INVICTUS TT460

Elegancia sobre las olas

El galardonado Invictus TT460, fruto del singular programa 'Atelier' del astillero, brinda una experiencia de personalización que representa el lujo italiano en el mar.

Desde su debut, el Invictus TT460, buque insignia del astillero italiano y ganador del "Premio a la Innovación en Diseño", se ha posicionado en el mercado náutico como una embarcación de distinguida elegancia y modernidad, poniendo énfasis en la experiencia y preferencias del armador, al cual se le brinda la posibilidad de personalizar su barco mediante el exclusivo programa "Atelier" de Invictus.

"El mar no es solo un destino vacacional o un encantador telón de fondo para una fotografía, es un estilo de vida", afirma Christian Grande, diseñador de Invictus Yachts.

“Esta embarcación fue creada con el deseo de capturar la vitalidad y los sentimientos que se experimentan durante un día en el mar, cuando el tiempo parece detenerse y sientes estar en perfecta armonía con el sol y el ondear del mar. Todo esto se ha querido lograr sin sacrificar el estilo y esa elegancia puramente italiana que enriquece toda experiencia".

Las sofisticadas líneas del barco reflejan a la perfección la esencia y el estilo característico del astillero. El diseño dinámico se ve realzado por el parabrisas, integrado armoniosamente con el techo rígido de carbono, lo que aporta una impresión de fluidez y continuidad al perfil del barco.



Elegance on water

The Invictus TT460, with its award-winning design and unique 'Atelier' program, offers a journey of personalization that epitomizes Italian luxury on the waves.



The Invictus TT460, flagship of the Italian shipyard and winner of the "Design Innovation Award" has managed to define itself in the market since its debut as an elegant yet modern boat, with special attention to the owner, who is offered a path of personalization through Invictus' "Atelier" program.

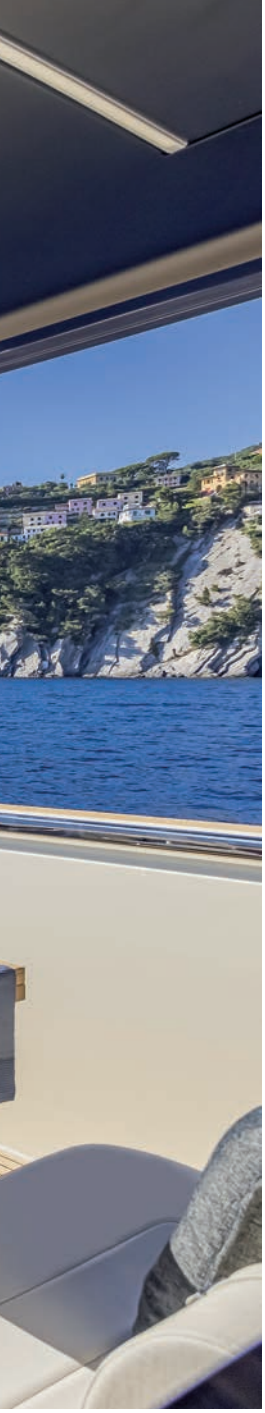




La amplitud de los espacios a bordo provoca una notable primera impresión tan pronto como uno sube por la plataforma de baño. En proa se dispone de un amplio espacio para tomar el sol equipado con un asiento retráctil, una innovación que también se ha empleado en el nuevo modelo TT420, en respuesta al incremento de interés del mercado. Más a popa, las mesas de la dinette se pueden bajar para crear un segundo solárium, protegido de los elementos por el hardtop. En esta misma zona, existe la posibilidad de equipar el barco con costados abatibles que se transforman en dos plataformas sobre el mar, ampliando todavía más el espacio útil a bordo. Es posible revestir la plataforma de baño y toda la cubierta con madera de teca. Además, en popa, se puede instalar un dispositivo hidráulico que facilita la vuelta a bordo de los nadadores y la manipulación de la embarcación auxiliar, una funcionalidad poco común en barcos de este tipo.

Para los interiores, Invictus Yachts ofrece a los armadores una gran variedad de opciones de personalización, desde una solución tipo open-space, con cama doble en popa y salón en proa, hasta la inclusión de paneles para separar los espacios y proporcionar una mayor privacidad. La esencia de la experiencia con Invictus Yachts se centra en la personalización. El exclusivo programa "Atelier" no solo presenta un abanico de colores y tapizados para elegir, sino que también pone a sus clientes en contacto con artesanos y proveedores de primer nivel, asegurando acabados y detalles de gran excelencia. Desde el inicio del proceso de adquisición de la embarcación, los armadores reciben una atención personalizada y se les da la bienvenida a una especie de taller virtual donde pueden diseñar su barco a su gusto, seleccionando materiales y equipamiento específicos. Este proceso transforma una embarcación de fabricación en serie en una expresión única de la identidad y preferencias del armador.

El Invictus TT460 redefine la navegación, al trasformar cada salida en un reflejo de la individualidad del armador, garantizando así que cada travesía sea tan distintiva y única como el destino al que se dirige.❖



"The sea is not just a holiday destination or an enchanting background for a photograph - it is a way of life," says Christian Grande, Invictus Yachts designer. "This yacht was born from the wish to give a shape to the energy and emotions of a day on board, when time seems to stop, and you feel you could be as one with sun and waves. All this can be done without sacrificing style and that truly Italian elegance that adds value to any experience."

The elegant lines perfectly embody the family feeling of the shipyard. Adding dynamism to the profile is the windshield, seamlessly merging with the carbon hardtop, creating a sense of movement along the boat's line from the bow to the midship.

Boarding from the stern platform, the Invictus TT460 immediately impresses with its generous volumes. The deck, which includes a comfortable walkway on its perimeter, has a large sundeck in the bow equipped with a retractable seat, a solution that, thanks to significant market demand, has also been incorporated into the recently launched TT420. Amidships, the dinette tables can be folded back to make room for a second sundeck, shaded by the hardtop. In the same position, the topsides can be equipped with two foldable platforms, which increase the liveable space aboard. Teak wood can be laid on the stern swim platform and on the whole deck. A hydraulic moving device can be added to help swimmers climb back aboard and to manage the tender, which is an unusual feature on this type of yacht.

Invictus Yachts has given owners plenty of opportunities to customize the interiors, ranging from an open-space solution with a transformable double bed in the stern and a lounge area in the bow, to the inclusion of partitions to divide areas and increase privacy. "Personalization" is the keyword when focusing on finishes and details: there are plenty of colours and types of upholstery to choose from the Atelier Invictus, which also offers its customers a network of specialized craftsmen and highly qualified suppliers. Customers are therefore followed from the early stages of purchase and guided through a true virtual laboratory, in which the yacht or boat is designed with individual material inserts and equipment. This allows to customize an industrially produced boat, so that it expresses the owner's personality, style, and tastes. With the Invictus TT460, the journey is as unique as the destination, providing a customizable experience that reflects the individuality of each owner, ensuring that every voyage is as personal as the craft itself.❖



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS · TECHNICAL SPECIFICATIONS

Eslora total | LOA **14,27m** · Manga | Beam **4,43m** · Motorización | Engines **Volvo Penta D6 2 x IPS 65** · Velocidad máxima | Top speed **35,5 nudos | knots** · Régimen de crucero | Cruising speed **25 nudos | knots** · Personas a bordo | Person capacity **12** · Deposito combustible | Fuel tank **1300l** · Deposito agua | Water tank **330l** · Diseño exterior e interior | Exterior and interior design **Christian Grande** · Astillero | Shipyard **Cantieri Aschenez**

invictusyacht.com

52-METRE SUPERYACHT CIAO
BY CRN



MARAVILLA EN EL MAR · NAUTICAL WONDER



El CRN M/Y CIAO establece nuevos estándares en el mundo de los yates de lujo, integrando una artesanía excepcional con un diseño innovador. Este yate de 52 metros, reconocido con varios premios, es un claro ejemplo de la maestría de CRN en arquitectura naval, proporcionando una experiencia de alto nivel y avances pioneros en el ámbito marítimo.

The CRN M/Y CIAO redefines luxury yachting, merging bespoke craftsmanship with cutting-edge design. This award-winning 52-metre masterpiece showcases CRN's visionary excellence in naval architecture, offering unparalleled opulence and innovation on the high seas.



El CRN M/Y CIAO, un yate de aluminio ideado y hecho a medida por CRN, representa una combinación ideal de habilidad artesanal, pericia en diseño y construcción de calidad superior. Este barco de 52 metros de eslora fue diseñado y construido por CRN, encargados también de la arquitectura naval. El astillero contó con la colaboración del estudio de arquitectura y diseño Omega Architects, quien ideó las líneas exteriores, y con los arquitectos de Massari Design, responsables de todas las amplias áreas exteriores y los interiores en los que destaca la abundancia de luz natural.

CRN se ha ganado una reputación en la industria náutica por sus embarcaciones exclusivas y personalizadas, que destacan por un diseño naval pionero y soluciones de ingeniería avanzadas. El nuevo CRN M/Y Ciao es una muestra del compromiso, la creatividad y la capacidad de innovación del astillero, habiendo obtenido un premio en la categoría de Mejor Barco a Motor <500GT (más de 24 metros) en los renombrados premios ISS de Diseño y Liderazgo. Estos premios reconocen lo mejor de la industria náutica y premian los diseños más vanguardistas por su arquitectura, ingeniería, y la belleza y elegancia de sus líneas.

The superb CRN M/Y CIAO, an all-aluminium true-custom yacht by CRN, is a consummate blend of bespoke craftsmanship, design know-how and supreme construction. This 52-metre vessel has been designed and built by CRN, which also developed the entire naval architecture. The yard partnered with architecture and design studio Omega Architects, who conceived the external lines, and architects Massari Design, who created all the large outdoor guest areas and the well-lit interiors.

Celebrated for its innovative naval architecture and advanced engineering solutions, CRN specialises in designing exclusive, one-off, tailor-made yachts. A testament to the shipyard's total dedication, creativity and talent for innovation, the new CRN M/Y Ciao has triumphed at the prestigious ISS Design and Leadership Awards in the Best in Motor <500GT (above 24m) category. These historic awards – the first in the yachting world – celebrate excellence in design, engineering, and innovation. They are given for the designs adjudged the most groundbreaking not only for their naval architecture and engineering solutions but also for their aesthetics and the elegance of their lines.


CIAO
BIKINI



A BORDO CADA ASPECTO ESTÁ **METICULOSAMENTE DISEÑADO** PARA OFRECER UNA **EXPERIENCIA INCOMPARABLE**



ABOARD EVERY DETAIL IS **INGENIOUSLY DESIGNED** FOR AN **UNMATCHED SEA-FARING EXPERIENCE**







Este galardón refleja no solo la excepcional calidad de diseño y construcción de CRN, sino también su habilidad para convertir los deseos y requerimientos específicos de cada armador en una realidad tangible. Lo que realmente captó la atención del jurado fueron las líneas aerodinámicas y elegantes, la proa vertical y la fluida conexión entre las zonas interiores y exteriores. Asimismo, las extensas superficies acristaladas, que permiten el ingreso de abundante luz natural, ponen de relieve el colorido vivo y distintivo del mobiliario y los materiales. Desde el punto de vista técnico, se valoró positivamente la astucia al diseñar el garaje al aire libre, una estrategia que permite que el yate se mantenga dentro del límite de los 500 GT, así como la excelente gestión del espacio para mejorar la experiencia de entretenimiento a bordo para armador e invitados.

Explorando las distintas zonas a bordo, la cubierta principal logra un equilibrio perfecto entre elegancia y funcionalidad, creando una transición fluida entre el exterior y el interior, sinónimo de gran armonía a bordo. En la popa, se encuentra una zona de relajación que disfruta de una impresionante piscina de forma rectangular. La paz de este espacio exterior se proyecta hacia el salón principal a través de unas puertas corredizas de cristal, descubriendo así un área diáfana y radiante donde las ventanas que van del piso al techo y las superficies reflectantes juegan con la luz, creando una gran sensación de profundidad y brindando vistas continuas y espectaculares al mar.

El salón alberga una generosa área de descanso que estimula el diálogo y conduce a un distinguido comedor adornado con elementos decorativos dorados que capturan la atención, un detalle que se repite en la cubierta superior. En el vestíbulo, una escalera impresionante irradia elegancia y practicidad, con escalones que dan la ilusión de flotar sobre un elegante fondo oscuro.

La suite principal, un santuario privado del armador, está equipada con un despacho personal y ventanas que se extienden de suelo a techo. Este espacio íntimo cuenta con una zona de estar orientada al trabajo con vistas al mar, una cama king-size flanqueada por un vestidor bañado en luz natural y cuartos de baño con puertas reflectantes.



UN **EQUILIBRIO** PERFECTO ENTRE **ELEGANCIA** Y **PRACTICIDAD**

As well as reflecting CRN's superlative design and build quality, this accolade underlines the shipyard's unrivalled ability to turn an owner's vision and brief into reality. The features that especially impressed the jury include the taut, svelte lines, the vertical bow, and the continual interplay between the internal and external spaces. The generous windows were admired for the glorious natural light that brings out the vivid splashes of colour that are such a feature of the furnishings and materials. On the technical side, the judges also praised the clever use of the open-air garage to keep the yacht under 500 GT, as well as the excellent handling of space to enhance the onboard entertainment experience for the owner and guests.

Exploring the distinct zones aboard, the main deck of the yacht strikes a perfect balance between elegance and practicality, where the seamless transition from outdoors to indoors epitomizes harmonious living. At the stern, the lounge area faces the inviting rectangular pool. This external tranquility is carried through to the main saloon via a sliding glass door, revealing a luminous open space where floor-to-ceiling windows and mirrored surfaces play with light and perspective, offering unbroken ocean views.

Within the saloon, a large living area invites conversation, leading to an elegant dining space where an exclusive decoration with a golden touch catches the eye, a motif also found on the upper deck. A striking staircase in the lobby exudes beauty and function, with steps that seem to levitate against the black backdrop. Beyond lies the owner's suite, an intimate retreat complete with a private study and full-height windows. The suite includes a lounge for work with sea views, a king-size bed flanked by a walk-in wardrobe with natural light, and bathrooms with mirrored doors.





A PERFECT **BALANCE** BETWEEN **ELEGANCE** AND **PRACTICALITY**



Al bajar a la cubierta inferior, se descubre el beach club. Equipado con un bar y una zona spa que incluye baño turco y ducha de cromoterapia, se trata de una zona de ocio que se extiende hasta encontrarse con el mar. Las cabinas de invitados conservan la línea estética del yate, presentando una fusión armónica de elementos en madera, cuero y acabados brillantes. Asimismo, los camarotes de la tripulación ejemplifican el uso óptimo y elegante del espacio, todo ello ajustado al límite de 499 toneladas brutas.

La distribución de la cubierta superior presenta una extensa zona al aire libre equipada con cómodos sofás y comedor y resguardada del viento por elegantes paneles de cristal. El sky lounge, inundado de luz natural gracias a sus amplios ventanales, ofrece un espacio versátil que puede transformarse en una sala de cine. En esta misma cubierta se encuentra la cabina del capitán y el puesto de mandos, equipado con la más avanzada tecnología, además de espacios destinados al almacenamiento de las motos acuáticas y de los tenders.

El sundeck es el cenit del ocio, ideal tanto para el relax diurno como para veladas nocturnas. Dispone de una gran mesa, un bar en forma de herradura y un hidromasaje, cada elemento creado para proporcionar diversión y placer. Añadiendo a este elevado nivel de entretenimiento, el barco alcanza una velocidad máxima de 16.5 nudos y régimen de crucero de 14 nudos gracias a sus potentes motores Caterpillar, que garantizan una navegación suave. Este barco simboliza el apogeo del refinamiento marino, con cada aspecto meticulosamente diseñado para ofrecer una experiencia náutica incomparable. El CRN M/Y Ciao no solo destaca por su rendimiento, sino que también impresiona con su diseño galardonado, dejando un legado perdurable en el ámbito del lujo y la personalización marítima.❖

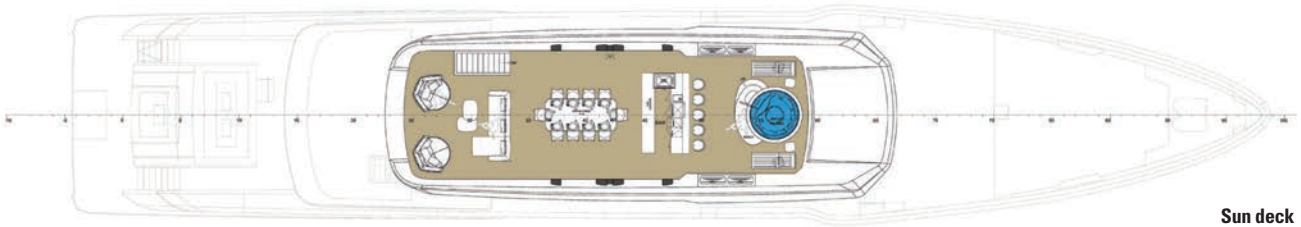
Descending to the lower deck reveals the beach club, a leisure zone where a terrace meets the water's edge, a bar, and a wellness area complete with a hammam and chromotherapy shower. The guest cabins continue the yacht's design narrative, offering a seamless blend of woods, leathers, and lacquers, while the crew quarters showcase a masterclass in space efficiency and style, all within the 499 GT limit.

The upper deck's fluid design includes a large outdoor area with comfortable sofas and an elegant al fresco dining setup, protected from the wind by stylish glass panels. The sky lounge, bathed in light from expansive windows, offers a versatile space that can transform into a movie theatre. The captain's cabin and advanced helm station, with anti-glare materials and state-of-the-art technology, are situated conveniently on this deck, which also accommodates storage for jet skis and tenders.

The sundeck serves as the zenith of leisure, equally suitable for daytime relaxation and evening soirees. It boasts a custom table, a horseshoe-shaped bar, and a hydromassage pool, all designed for entertainment and enjoyment. Complementing this high standard of leisure, the yacht's performance is marked by a top speed of 16.5 knots and a cruising speed of 14 knots, powered by robust Caterpillar engines, ensuring a smooth voyage across the seas.

This vessel represents the pinnacle of nautical luxury, where every detail is crafted for an unmatched sea-faring experience. The CRN M/Y Ciao not only stands out for its performance but also impresses with its award-winning design, leaving an indelible mark in the world of bespoke maritime excellence.❖

52M M/Y CIAO BY CRN



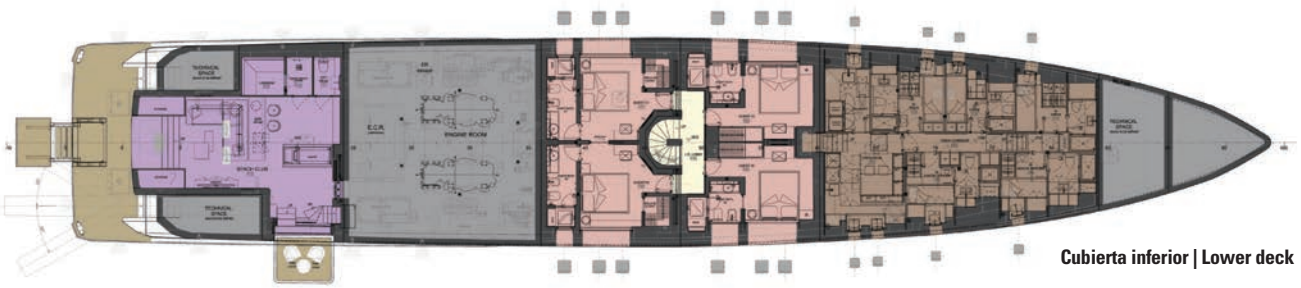
Sun deck



Cubierta superior | Upper deck



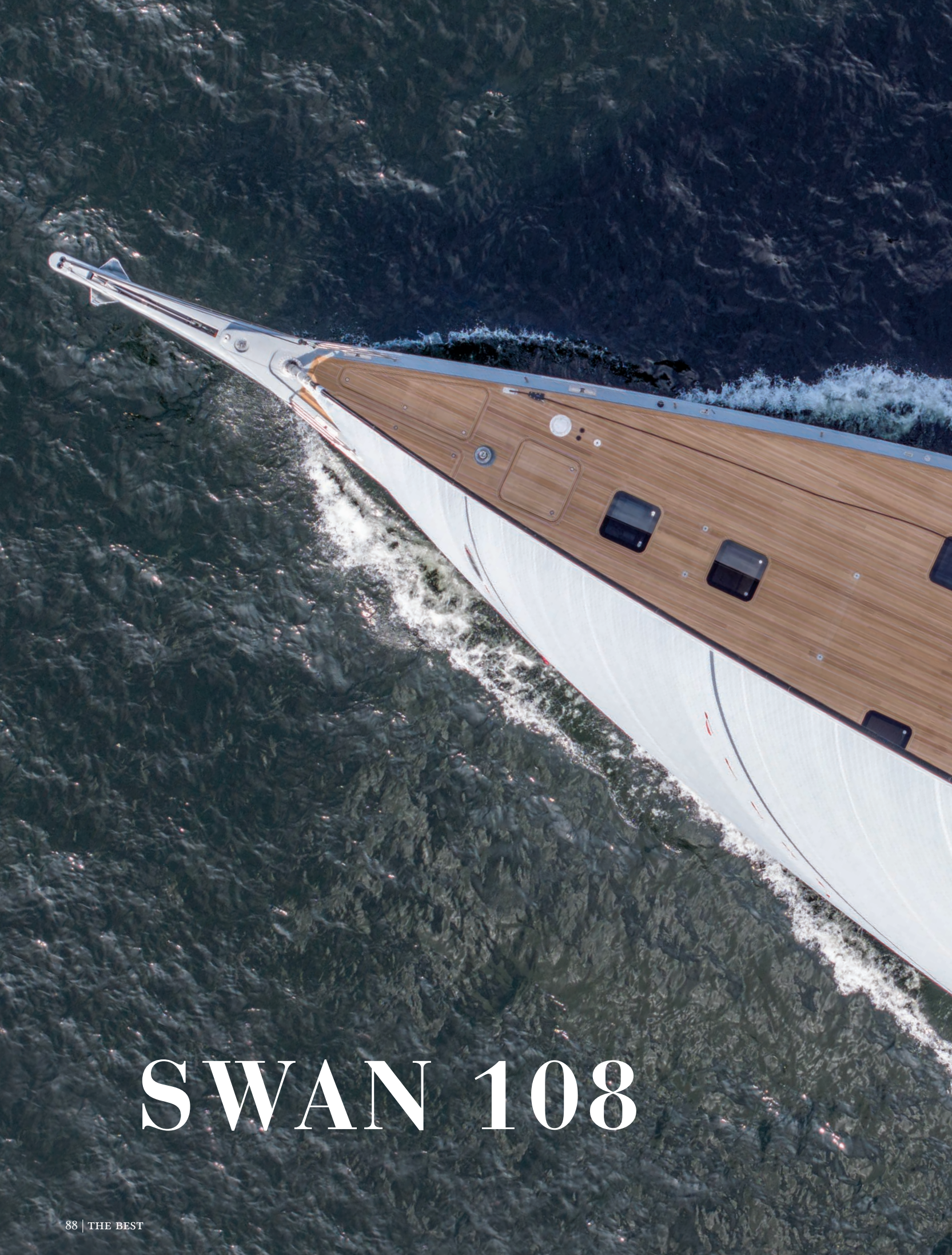
Cubierta principal | Main deck



Cubierta inferior | Lower deck

Eslora total | LOA **51.50m** · Manga | Beam **8.90m** · Calado | Draft **2.10m** · Tonelaje Bruto | Gross Tonnage **499GT** · Motorización | Engines **2 x Caterpillar C32 ACERT SCAC IMO TIER II 1,081 kW @ 2,000-2,300 rpm** · Velocidad máxima | Top speed **16,5 nudos | knots** · Régimen de crucero | Cruising speed **14,0 nudos | knots** · Autonomía a 12 nudos | Range at 12 knots **3.600nm** · Diseño exterior | Exterior design **Omega Architects** · Arquitectura naval | Naval architecture **CRN Engineering** · Diseño interior | Interior design **Massari Design** · Astillero | Shipyard **CRN**

crn.yacht.com



SWAN 108

MEJOR LA EVOLUCIÓN QUE LA REVOLUCIÓN

Con la introducción de innovaciones pioneras nunca antes implementadas por el astillero finlandés, el nuevo Swan 108, que se sitúa en la gama entre el Swan 98 y el Swan 120, representa una evolución del anterior Maxi Swan, especialmente en lo que respecta a las líneas exteriores.

EVOLUTION IS BETTER THAN REVOLUTION

Positioned between the Swan 98 and Swan 120, the recently launched Swan 108 is based on the evolution of the previous Maxi Swan, particularly in regard to the exterior lines, but with the addition of innovative solutions never applied before by the Finnish yard.





El resultado del impresionante trabajo en equipo de diseñadores de renombre internacional, con German Frers responsable de la arquitectura naval, Misa Poggi del diseño interior y Lucio Micheletti del estilismo exterior, el Swan 108 es el primer modelo de la nueva era de la gama Maxi Swan. Con un casco de carbono y una cubierta fabricada mediante la avanzada tecnología Sprint epoxy a partir de moldes de carbono, el nuevo Swan 108 ha sido diseñado con francobordos moderados, característicos de todos los yates Swan, asegurando solidez en el mar, excepcional comodidad incluso bajo condiciones adversas y un paso suave de las olas.



The fruit of the awe-inspiring teamwork of international designers German Frers for naval architecture, Misa Poggi for interior design and Lucio Micheletti for exterior styling, the Swan 108 is the first model of the new Maxi Swan era.

Built with full carbon hull and deck in epoxy Sprint technology from carbon Moulds, the new Swan 108 is designed with moderate freeboards like every Swan yacht, offering seaworthiness, great comfort at sea also in very rough conditions, and handles gently in waves. She is a proper bluewater yacht with great performance and able to compete at top level when required.

The innovations onboard are endless, like the innovative deck layout, which comes in two solutions for the cockpit. The owner can choose a step in the aft deck area or a completely flush deck. Both solutions mean that

Se trata de un magnífico velero de altura que destaca por su rendimiento, capaz de competir al más alto nivel cuando sea necesario. Las innovaciones a bordo son interminables, como la innovadora distribución de la cubierta, que ofrece dos soluciones. El armador puede elegir entre introducir un escalón en la zona de la cubierta de popa o disfrutar de una cubierta completamente plana. Ambas soluciones van a proporcionar una bañera ideal tanto para tomar el sol o simplemente como un espacio de descanso para sentarse y relajarse. Del mismo modo, el innovador diseño de la caseta es hermoso y funcional, con una escotilla extragrande que conduce al salón y que da una sensación de continuidad con la bañera. La innovación en el diseño de la cubierta no solo está en el estilo, sino también en la funcionalidad; por ejemplo, los dos puestos de mando se han trasladado más hacia proa y están algo elevados, mejorando así la visibilidad y el manejo del barco. De esta manera, la parte trasera de la cubierta se ha quedado completamente despejada, ideal para tomar el sol, relajarse y disfrutar de la zona del Beach Club. Sin duda, una de las innovaciones más importantes es el nuevo portalón de doble acción del espejo de popa. Este mecanismo simple pero robusto es una importante "pequeña" revolución. El espejo de popa se abre junto con parte de la cubierta para así ofrecer al cliente un Beach Club de tamaño superior. Esta solución permite duplicar el espacio disponible para esta importante área del barco, así como facilitar mucho la gestión del tender. Es importante destacar que el espacio dedicado al Beach Club no afecta en lo más mínimo a la amplitud de los interiores.



the area is suitable for sunbathing or just as a lounge area to sit and relax. Likewise, the innovative coachroof is beautiful yet functional with an extra-large companionway leading to the saloon to give an idea of continuity with the cockpit. Innovation isn't only in style but also functionality, for example helm stations have been moved forward and in a higher position to enhance visibility and control of the yacht, bringing the aft part of the cockpit completely available for sunbathing, relaxation, and the beach club area. Undoubtedly, one of the most important innovations is the new dual-acting transom door. This simple yet robustly engineered mechanism, is a major "small" revolution. The stern opens along with part of the aft deck to give the customer an over-sized beach club. This solution allows to double the space available for this important area of the boat, as well as making the tender management far easier. Needless to say, that the beach area does not compromise interior volumes at all.

"The Swan 108 conveys to future owners an idea of beauty starting from her natural elegance," says designer Lucio Micheletti. "We revisited the shapes and technical surfaces of the coachroof, modeling the lines to reach a point of maximum balance by playing with







"El Swan 108 transmite a los futuros armadores una idea de belleza a partir de su elegancia natural", afirma el diseñador Lucio Micheletti. "Revisamos las formas y superficies técnicas de la caseta, modelando las líneas para alcanzar un punto de equilibrio perfecto, jugando con la aerodinámica y las proporciones. Necesitábamos encontrar un estilo nuevo y atemporal que lleve adelante la marca Swan, un barco concebido en torno a un nuevo lujo donde el futuro reinterpreta lo clásico".

Por lo que concierne las velas, se aprovecha la experiencia del astillero en la construcción de veleros de alto rendimiento para optimizar la eficiencia y la facilidad de maniobra a la hora de navegar. Para la mayor, se puede elegir tanto una vela orientada al crucero, con enrollador en la botavara, como una mayor square-top para los que se decantan más por navegar en los campos de regata. Para lo que concierne las velas de proa, la amplitud de la cubierta en esta zona permite tener hasta cuatro estays, proporcionando así una gran variedad de opciones.





El salón disfruta de mucha luz natural gracias a los ventanales dispuestos en tres niveles diferentes, que crean una atmósfera espectacular.

The interiors present a very bright and light saloon, with three levels of windows creating a spectacular atmosphere.

aerodynamics and proportions. We needed to find a new and timeless style that carries the Swan brand forward, a boat conceived around a new luxury where the future reinterprets the classic."

The sail plan takes advantage of the brand's experience in building performance cruiser yachts for efficiency and easily managed sailing. For the mainsail any possibility, from the cruising oriented in-boom lurking to racing square top mainsail, is available, while the long base of the fore triangle allows having up to four stays to divide the forward sail area.

The interiors, designed by Nautor's interior team and Misa Poggi, offer great livability and comfort for both the owner and guests. The yacht has an owner's suite forward plus three guest cabins complete with private heads. The Swan 1O8 offers great privacy to both owner and crew, who have a separate area with three cabins and a crew mess. The interiors present a very bright and light saloon, with three levels of windows creating a spectacular atmosphere.

"The Swan 108 marks a new era in the Swan Maxi range at Nautor" says Giovanni Pomati, Nautor Group CEO. "The project, launched in 2021 during the Regate di Primavera in Portofino, has been like drawing a beautiful painting. Like a painter meticulously chooses his palette, we made a very intense research of talents that were able to put on the table their know-how and blend it with the other, to create a beautiful and unique product."

The new Swan 108, which made her worldwide début at the 2023 Monaco Yacht Show, is the true expression of Nautor Swan philosophy, being faithful to Nautor's heritage in a very contemporary style.❖



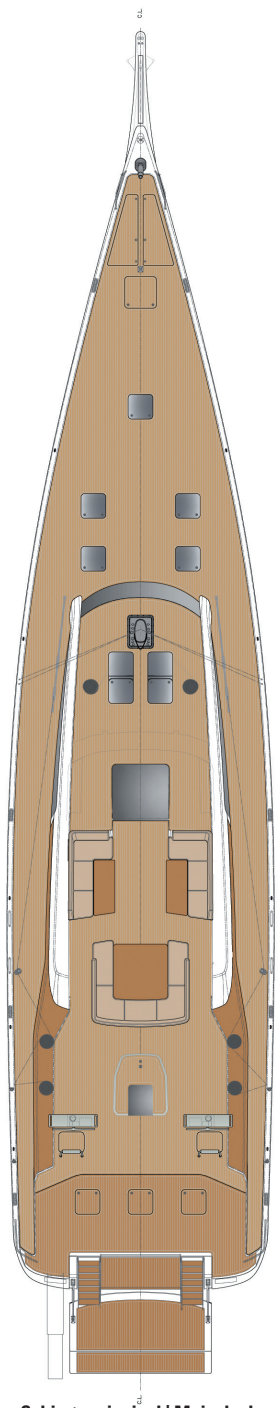


Los interiores, diseñados por el equipo de Nautor y Misa Poggi, ofrecen gran habitabilidad y confort. Por ejemplo, el salón, muy luminoso y claro, disfruta de ventanales en tres niveles, creando una atmósfera espectacular. La suite principal se ha ubicado en la proa. Por lo que concierne los invitados, se dispone de un camarote cerca del del armador en proa y dos camarotes más en popa, cada uno con su propio baño. Asimismo, el Swan 108 ofrece gran privacidad tanto para el armador como para la tripulación, que cuenta con una zona separada con tres camarotes y un comedor.

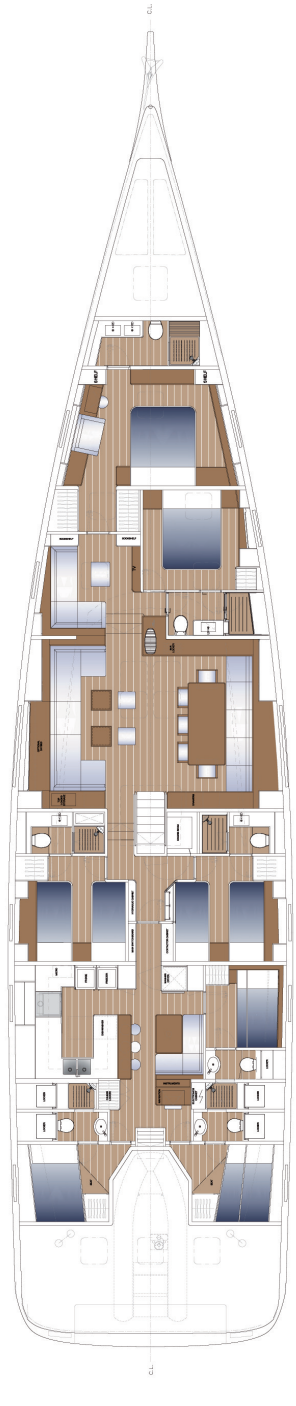
"El Swan 108 marca una nueva era en la gama Maxi de Swan en Nautor", dice Giovanni Pomati, CEO del Grupo Nautor. "El proyecto, lanzado en 2021 durante las Regate di Primavera en Portofino, ha sido como dibujar un hermoso cuadro. Como un pintor elige meticulosamente su paleta, realizamos una intensa búsqueda de talentos que pudieran aportar su saber hacer y combinarlo con el de los demás, para crear un producto hermoso y único".

El nuevo Swan 108, que hizo su debut mundial en el Salón Náutico de Mónaco de 2023, es la verdadera expresión de la filosofía de Nautor Swan, ser fiel a su legado de una manera muy contemporánea.❖

SWAN 108

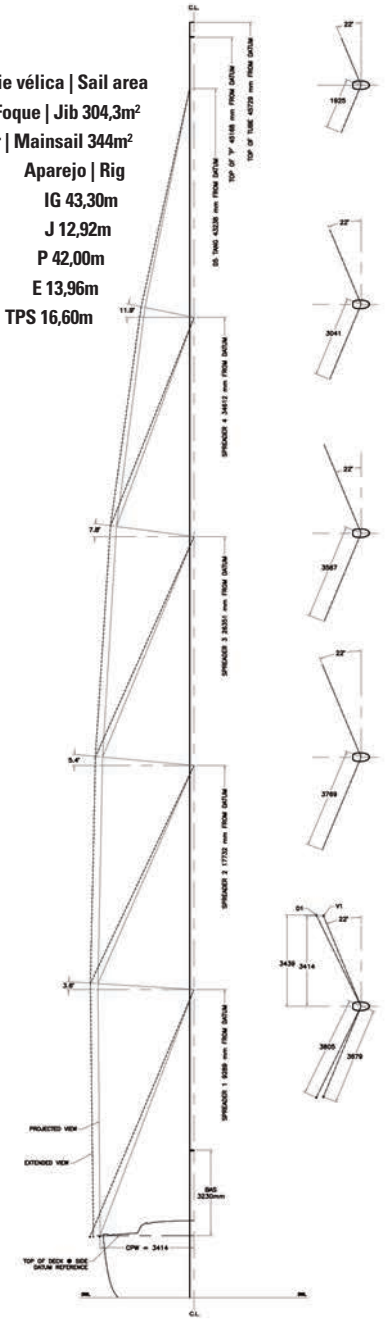


Cubierta principal | Main deck



Cubierta inferior | Lower deck

Superficie vélica | Sail area
Foque | Jib 304,3m²
Mayor | Mainsail 344m²
Aparejo | Rig
IG 43,30m
J 12,92m
P 42,00m
E 13,96m
TPS 16,60m



Eslora total | LOA **33,00m** · Eslora total con bauprés | LOA with bowsprit **35,66m** · Eslora de flotación | LWL **30,56m** · Manga | Beam **7,55m** · Calado | Draft **4,90m** · Desplazamiento sin carga | Light ship displacement **83.900kg** · Lastre (quilla y bulbo) | Ballast (fin and bulb) **28.600kg** · Deposito combustible | Fuel tank **4000l** · Deposito agua | Water tank **2600l** · Arquitectura naval | Naval architecture **German Frers** · Diseño exterior | Exterior design **Lucio Micheletti** · Diseño interior | Interior design **Misa Poggi** · Astillero | Shipyard **Nautor**

nautorswan.com



THE NEW
S7

THE S SERIES
S6 | S7 | S8 | S10

PROGRESSIVE SPORTS SOUL

The seductive Azimut S Series is the pinnacle of technological advancement and performance. Streamlined exteriors reveal a fiercely dynamic aesthetic, combining with innovative propulsion systems and last generation hull designs to deliver a uniquely sporty experience. An extensive use of carbon fiber also grants vast volumes without impacting on weight, offering ample and welcoming living spaces.

AZIMUT. DARE TO AMAZE.

marina estrella

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA
MARINA ESTRELLA, S.L. Oficina Central El Masnou
tel. (+34) 93 540 39 00 - comercial@marinaestrella.com
www.marinaestrella.com

OFFICIAL DEALER Marina Estrella www.marinaestrella.com
For other countries find your local dealer on azimutyachts.com

AZIMUT



PROTECTION MEETS PERFORMANCE

A WINNING COMBINATION

Magellan 630 Extra Antifouling

PROTECTION: a special biocide combination is used to keep the hull free of fouling when sailing and anchored, ensuring a clean hull - less surface drag, increasing fuel saving and lower CO_2 emissions.

GUARANTEED: with dry docking intervals of up to 3 years, Magellan 630 Extra is guaranteed to protect yacht for a longer lifecycle. After the product service life, the remaining film has good adhesion and can easily be re-coated without removal, or need of a tie coat - reducing coatings, dock and application time, therefore lower yacht maintenance costs.

SMOOTH HULL: during the sailing period the paint film becomes smoother - reducing friction, increasing fuel saving and lowering CO_2 emissions.

Magellan 630 Extra has been certified as a sustainable antifouling solution by Water Revolution Foundation: the antifouling combines superior performance and protection with lower ecological impact.



www.boeroyachtcoatings.com

BOERO YachtCoatings

GRUPPOBOERO DAL 1851

propaganda3.it



Iseo · Aquariva Super · Rivamare · Dolceriva · 56' Rivale · 66' Ribelle · 68' Diable · 76' Perseo Super
76' Bahamas Super · 82' Diva · 88' Folgore · 88' Florida · 90' Argo · 102' Corsaro Super · 110' Dolcevita · 130' Bellissima

www.riva-yacht.com

A FERRETTI GROUP BRAND

VENTURA

VENTURA YACHTS SL
Calle Benabola, Casa D
Puerto Banús 29660 Marbella, Málaga
info@venturayachts.com
+34 952 81 00 66

Riva
EXCLUSIVE DEALER